



POLITISCHE GEMEINDE WIL

AMTS-RECHNUNGEN

pro 1937/38

Budgets 1938/39

Verwaltungs-Bericht des Gemeinderates

und

Bericht der Rechnungs-Kommission

zu Handen der

Politischen Bürger-Versammlung

vom 16. Oktober 1938

vorm. 11 Uhr, in der St. Nikolauskirche

Inhalts-Verzeichnis

A. Verwaltungs-Rechnungen:	Seite
I. Allgemeiner Gemeindehaushalt	2—11
Steuer-Abrechnung	12
Rekapitulation	13
II. Feuerpolizei-Rechnung	14—15
III. Armen-Rechnung	15
B. Spezial-Rechnungen:	
Wasserversorgung	18
Gaswerk	19
Elektrizitätswerk	20
Installationen Gas- und Elektrizitätswerk	21
Industriestammgeleise	22
Krankenhaus	22
Gemeindekrankenasse	23
Bezirks-Arbeitslosen-Versicherungs-Kasse Wil	24
Pensionskasse der Beamten, Angestellten und Arbeiter	25
Sparkasse der Beamten, Angestellten und Arbeiter	26
C. Vermögens-Rechnungen, Inventarien:	
Kassa	28
Postcheck	28
Wertschriften	28
Liegenschaften	28
Technische Betriebe:	
Wasserversorgungs-Anlage	29
Gaswerk-Anlage	29
Gaswerk-Mobilen	29
Elektrizitätswerk-Anlage	29
Elektrizitätswerk-Mobilen	29
Industriestammgeleise-Anlage	29
Kanalisations-Anlage	29
Reserven	30
Ausserordentliches Bauwesen	31
Zu amortisierende Ausgaben	32
Finanzielle Beteiligungen	33
Fonds-Rechnungen	34
Inventar der Wertschriften	35
Inventar über Mobiliar und Fahrnisse	36
Inventar der Liegenschaften	36—37
D. Bilanzen:	
Bilanz des Gaswerkes	40
Bilanz des Elektrizitätswerkes	41
Bilanz der politischen Gemeinde	42—43
Steuerantrag	45
Bericht des Gemeinderates	46—60
Technischer Bericht	61—68
Bericht der Rechnungskommission	69—71
Verzeichnis der Kommissionen, Beamten u. Angestellten	73—77

A.

Verwaltungs-Rechnungen

- I. Allgemeiner Gemeindehaushalt
- II. Feuerpolizei-Rechnung
- III. Armen-Rechnung

Voranschlag 1937/38		Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen Ausgaben		Einnahmen Ausgaben		Einnahmen Ausgaben	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
I. ALLGEMEINER GEMEINDEHAUSHALT					
1. Kapital- und Schuldzinsen:					
25000		25,303.10		25000	
23000			23,705.16	24000	
900		908.50		900	
1000		1,818.40	12,843.53	1000	6000
4320	7000	4,320.—		4800	
42800		41,580.—		39800	
27200		25,920.—		26100	
2500		3,363.40		2700	
2890		2,890.—		2600	
100		90.—		100	
3600		3,627.—		2955	
2300		2,304.—		2020	
1680			1,680.—		1575
77500			77,500.—		70000
112610	109180	112,124.40	115,728.69	107975	101575
3430			3,604.29	6400	
netto					
2. Lindengut-Liegenschaft:					
3000		3,128.70		3000	
400		20.—	1,135.31	605	
800			800.—	1000	
3600			3,627.—	2955	
3000	4800	3,148.70	5,562.31	3000	4560
1800			2,413.61		1560
netto					
3. Wohnhaus No. 62 an der Konstanzerstrasse:					
2220		2,220.—		2220	
800			801.71	1000	
700			700.—	1000	
2300			2,304.—	2020	
2220	3800	2,220.—	3,805.71	2220	4020
1580			1,585.71		1800
netto					

Voranschlag 1937/38		Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen Ausgaben		Einnahmen Ausgaben		Einnahmen Ausgaben	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
I. ALLGEMEINER GEMEINDEHAUSHALT					
4. Verschiedene Steuern und Abgaben:					
2000		2,065.25		2000	
—					
1600	100	2,204.70	123.45	2000	100
2000		2,059.—	50.—	2000	
1500		2,846.40	1,548.40	2000	1000
3000	100	2,943.—	142.30	3000	100
—					
15000		10,952.10	188.—	10000	
25100	200	23,070.45	2,052.15	21000	1200
24900		21,018.30		19800	
netto					
5. Gebühren und Sporteln:					
300		218.65		300	
1200		915.20		1000	
700		778.15		700	
800		598.30		600	
200		221.65		200	
600		582.—		600	
800		850.—		800	
1000		1,620.—	200.—	1200	200
7000	1000	9,041.60	1,938.80	7000	1000
11000	4000	11,106.30	5,088.35	10000	5000
2000	1500	2,462.03	1,526.55	2000	1500
25600	6500	28,393.88	8,753.70	24400	7700
19100		19,640.18		16700	
netto					
6. Steuereinzugsprovisionen:					
5200		5,097.50		5000	
700		1,307.70		1000	
1050		1,054.25		1050	
2000		1,821.55		1800	
1500		1,500.—		1500	
1200		1,200.—		1200	
500		500.—		500	
150		17.40		50	
12300		12,498.40		12100	
netto					

Voranschlag 1937/38		Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen Ausgaben		Einnahmen Ausgaben		Einnahmen Ausgaben	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
I. ALLGEMEINER GEMEINDEHAUSHALT					
7. Allgemeine Verwaltung:					
	12100	Gehalte der Behördemitglieder	12,100.—		12100
	1500	Kommissions- und Sitzungsgelder	2,045.30		1500
	1000	Allgemeine Konferenzen und Taggelder	501.70		1000
	64000	Gehalte Beamte und Angestellte	66,153.10		62000
	700	Weibelaushülfen	875.80		700
		Rückvergütung an die Verwaltungskosten:			
	6000	Gaswerk	6 000.—		6000
	6000	Elektrizitätswerk	6,000.—		6000
	3300	Installationsgeschäft Gas- und El-Werk	3 300.—		3300
15300	79300		15,300.—	15300	77300
	64000	netto	66,375.90		62000
8. Kanzleikosten:					
	1800	Bureaumaterialien und Buchbinder	36 20		1800
	4000	Drucksachen: Jahresbericht, Gutachten etc.	4,967.40		4000
	3500	Beleuchtung und Heizung; Rathaus	3,706.50		3500
	2800	Telephon-Abonnements und -Gespräche	143 65		2800
1500	3500	Porti und Postcheckgebühren	1,086.85	1000	3500
	200	Gesetzesliteratur und Amtsblätter	233.41		200
	200	Mobiliar- und Diebstahl-Versicherung	183.—		200
	5000	Unfall-, Alters- und Haftpflichtversicherung	5,410.30		5000
	3400	Abwart und Reinigung	2,876.60		2500
	1500	Mobiliar-Anschaffung	1,173.15		1500
	1000	Mobiliar-Erneuerung	1,120.45		1000
	400	Verschiedenes	330.48		400
1500	27300		1,266.70	1000	26400
	25800	netto	28,227 54		25400
9. Unterhalt und Verwaltung der öffentlichen Gebäude und Liegenschaften:					
	2500	Rathaus	50.—		2500
	100	Waschhaus hinter dem Rathaus	33.72		100
1300	500	Wohnhaus, früher z. «Schwert»	1,300.—	900	500
	500	Gerichtshaus	313 51		500
150	100	Kleinvieh-Markthalle	150.—	150	100
400	1000	Magazine	454 15	400	1000
	200	Diverse	49.14		200
1850	4900		1,954.15	1450	4900
	3050	netto	2 554.61		3450
10. Oeffentliche Beleuchtung:					
	6000	Vergütung an d. Elektrizitätswerk; Hälfteanteil	6,000.—		6000

Voranschlag 1937/38		Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen Ausgaben		Einnahmen Ausgaben		Einnahmen Ausgaben	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
I. ALLGEMEINER GEMEINDEHAUSHALT					
11. Bauverwaltung:					
	9000	Gehaltsanteile techn. und Bureaupersonal	9,459.50		9000
1500		Vergütung für Projektbearbeitungen	2,436.70	1500	
150		Bau- und Kanalisations-Gebühren	265.—	150	
	1300	Kommission, Tag- und Sitzungsgelder	1,062.80		1200
	4000	Unfall- und Altersversicherung	1,589.75		4000
	700	Bureaukosten, Telephon usw.	628.50		700
1650	15000		4,291.45	1650	14900
	13350	netto	11,961.70		13250
12. Strassenwesen:					
	15000	Strassenbeläge und Bekiesung	1,784 90		15000
	1000	Pflästerungen	1,079.70		1000
	7500	Strassen- und Wege-Reinigung	7,381.40		8000
	2000	Schneeräumen und Sanden	4,066.10		3000
	1200	Senkschächte	1,114.35		1200
	1000	Stützmauern, Bäche, Brücken usw.	970.—		1000
	300	Randsteine, Bäume etc.	340.30		300
	500	Strassentafeln, Verkehrssicherungen usw.	605.70		600
	1000	Material	3,897.50		1000
	1800	Werkzeuganschaffungen und Reparaturen	831.50		1000
	500	Allgemeines und verschiedene Tagelöhne	208.08		500
	31800	netto	6,762.10		32600
13. Unterhalt öffentlicher Anlagen, Brunnen und Gewässer:					
	2500	Anlagen und Plätze	10.—		2500
	1000	Bedürfnisanstalten	749.10		1000
	500	Brunnen	503.90		500
100	500	Stadtweiher	100.—	100	500
	500	Krebsbach	520.35		500
100	5000		110.—	100	5000
	4900	netto	5,000.85		4900
14. Kanalisations- und Abfuhrwesen:					
	700	Unterhalt und Ergänzung an Kanälen und Schächten	754.90		1000
	400	Spülung u. Reinigung d. Kanäle u. Schächte	576.95		500
	120	Entschädigungen für erteilte Rechte	121.40		120
500	9600	Kehrichtabfuhr	374.60	500	10000
8000	7000	Traktor	9,163.85	8000	7000
	1000	Traktor — Mehr-Einnahmen —	* 645.65		1000
8500	18820		9,538.45	8500	19620
	10320	netto	10,820.20		11120

(*Zur Amortisation der Schuld verwendet, siehe Seite 32.)

Voranschlag 1937/38		I. ALLGEMEINER GEMEINDEHAUSHALT	Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
23000		15. Arbeiten des Bauamtes:	24,783.10		23000	
	20000	Ausgestellte Rechnungen für andere Verwaltungen und für Dritt-Personen		20,001.15		20000
23000	20000	Material und Löhne	24,783.10	20,001.15	23000	20000
3000		netto	4,781.92		3000	
2000	2000	16. Kataster-Nachführungen:	1,800.90	1 580.70	2000	2000
		netto	220.20			
		17. Feuerlöschwesen:				
	7500	Beitrag a. d. Defizit der Feuerpolizei-Rechnung		7,690.70		7600
		siehe Seite 14—15				
		18. Technische und kaufm.-gewerbliche Betriebe:				
		Gewinn- oder Verlust-Anteile:				
15286		Wasserversorgung	16,804.46		15300	
34000		Gaswerk	34,000.—		34000	
34000		Elektrizitätswerk	34,000.—		34000	
5850		Installationen Gas- und Elektrizitätswerk .	9,504.95		5350	
	200	Industrie-Stammgeleise		260.30		50
	2000	Krankenhaus		3,321.78		3000
89136	2200	netto	94 309.41	3,582.08	88650	3050
86936			90,727.33		85600	
		19. Gesundheitswesen:				
	2400	Gehalte, Sitzungsgelder		2 745.45		2500
200	300	Analysen, Lebensmittelkontrolle	150.60	260.05	200	300
100	400	Wohnungsdesinfektionen	334.25	439.60	200	300
200	1050	Hebammenwartgelder	189.—	1,050.—	200	1050
300	800	Wasenmeister, Abdeckerei	728.—	1,265.95	600	900
—	—	Badeplätze an der Thur		93.90		—
		Beiträge:				
	30	Schweizerisches Rotes Kreuz		30.40		30
	100	St. Gall. Gesellschaft z. Bek. der Tuberkulose		100.—		100
	30	Ostschweiz. Blindenfürsorge-Verein		30.—		30
	—	Invalidenfürsorge der Ostschweiz		20.—		20
	100	Fussballklub Wil		100.—		100
	800	Kathol. Wöchnerinnenfürsorgeverein . . .		800.—		800
	300	Evangel. Wöchnerinnenfürsorgeverein . . .		300.—		300
	100	Samariterverein Wil und Umgebung		100.—		100
	150	Krankenpflegeverein; Beleuchtung		182.75		200
	400	Turnhallen; Beleuchtung		429.95		400
	1000	Tuberkulose-Fürsorge		1,000.—		1000
	3500	Badanstalt; Defizit 1937		3,429.11		3500
800	11460	netto	1,401.85	12,377.16	1200	11630
	10660			10,975.31		10430

Voranschlag 1937/38		I. ALLGEMEINER GEMEINDEHAUSHALT	Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		20. Fürsorgewesen:				
	5000	Beitrag an die Bez.-Arb.-Vers.-Kasse Wil .	284.65	4,840.85		5000
	8000	Beiträge an priv. Arbeitslosen-Vers.-Kassen .		6,022.75		7000
	1200	Beitrag an die Naturalverpfl.-Station . . .		1,048.85		1200
500	2000	Gemeindekranken-kassa-Prämien Unbemittelter	1,010.—	1,481.85	600	1600
		Bez.-Arbeitslosen-Versich.-Kasse Wil;				
	50	unerhebbare Prämien				
	800	Trinker-Fürsorge		800.—		800
300	2500	Winterhilfe: Unterstützungen	1,800.28	4,139.82	1800	4000
4000	6000	Krisenhilfe: Unterstützungen	835.65	1,967.90	2000	3000
		Verschiedene Subventionen:				
	400	Sticklohnbetreffnisse		27.05		100
	300	Freiwilliger Arbeitsdienst		290.80		300
700	700	Militär-Notunterstützung	317.75	317.75	500	500
	2800	Verwaltungskosten		2,889.—		2800
5500	29750	netto	4,248.33	23,826.62	4900	26300
	24250			19,578.29		21400
		21. Bestattungswesen:				
	5000	Beerdigungskosten		6,415.80		6000
700		Beerdigungskosten; Staatsbeitrag	996.—		700	
		Friedhof-Unterhalt:				
	1200	Verwaltungskosten inkl. Versicherung . . .		1,468.05		1200
	5400	Friedhofgärtner (Anteil) und Gehilfen . . .		6,591.70		6000
	1500	Arbeiten und Lieferungen von Dritten . . .		1,349.55		1500
	200	Geräte und Werkzeuge		318.10		200
		Entnahme von Reserve	1,000.—			
1250		Beiträge der Kirchengemeinden	1,250.—		1250	
2000		Beiträge der Aussengemeinden	2,076.—		2000	
9000	7000	Friedhofgärtnerei	12,468.50	11,134.40	9000	7000
12950	20300	netto	17,790.50	27,277.60	12950	21900
	7350			9,487.10		8950
		22. Berufsbildung:				
	700	Berufsberatung	416.70	773.20	400	700
		Beiträge:				
	300	Kaufmännische Fortbildungsschule Wil . . .		300.—		300
	100	Verschiedene		300.—		300
400	1100	netto	416.70	1,373.20	400	1300
	700			956.50		900

Voranschlag 1937/38		I. ALLGEMEINER GEMEINDEHAUSHALT	Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
29. Polizeiwesen:						
3000		Polizeibussen	3,945.65		3000	
	50	Unerhebbare Untersuchungskosten		25.—		50
	100	Verpflegungskosten für Inhaftierte und Rück- vergütungen hieran		41.65		100
	2400	Amtliche Bekanntmachungen		2,390.25		2400
	5600	Kantonspolizei; Gemeindepol. Dienste		5,626.40		5600
	400	Kantonspolizei; Telephon, Bureaukosten etc.		682.90		700
	4000	Nachtwachen; Besoldungsanteil	211.25	3,693.70		4000
	100	Bezirksgericht; Mobiliar etc.		—		—
	200	Bezirksgefängnis; Mobiliar, Wäsche etc.		184.30		200
		Gerichtshaus; Reinigung, Heizung und Be- leuchtung		1,491.20		1300
	1300	Kinofilm-Prüfungskommission		250.—		250
	250	Verschiedenes		276.30		500
	500					
3000	14900	netto	4 156.90	14,661.70	3000	15100
	11900			10,504.80		12100
30. Gewerbliches Schiedsgericht:						
100	100	Gebühren und Sitzungsgelder	55.—	27.20	100	100
		netto	27.80			
31. Reservestellungen u. Foundationen:						
	—	Reserve für Neue Brunnen		—		1000
	—	Reserve für Bedürfnisanstalt-Neuanlagen		—		1000
	—	Reserve für Ueberbauungspläne		—		1000
	—	Reserve für Friedhof-Treibhaus		—		1000
	—	Reserve für Anlagen		—		1000
	1000	Reserve für Trottoir obere Bahnhofstrasse		1,000.—		1000
	—	Reserve für Umbau Wohnhaus z. «Schwert»		—		1000
	1000			1,000.—		7000

Voranschlag 1937/38		I. ALLGEMEINER GEMEINDEHAUSHALT	Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		32. Amortisationen:				
		Auf öffentlichen Gebäuden und Liegenschaften:				
—		Rathaus		—.—		—
1000		Wohnhaus, früher zum «Schwert»		1,000.—		1000
500		Krankenhaus		500.—		500
1000		Kleinvieh-Markthalle		1,000.—		1000
500		Magazin Assek. Nr. 279		500.—		500
3500		Gerichtshaus		3,500.—		3500
500		Wasenplatz im Galgenrain		500.—		500
1000		Bodenparzelle Toggenburger-Mattstrasse		1,000.—		2000
15286		Auf Kanalisation:		16,804.46		15300
		Auf «Zu amortisierende Ausgaben»:				
5000		Obligationen-Disagio		5,000.—		5000
*1100		Verbreiterung ob. Weiherdamm, II. Etappe		* 1 100.—		—
2000		Ausbau Fürstenlandstrasse		2,000.—		2000
1000		Kirchenstiege und Terrasse zu St. Nikolaus		1,000.—		1000
4000		Trottoir Freihof-Asyl-Bild		4,035.10		4000
6000		Hubstrasse-Unterführung		6,005.66		6800
*1042		Ausbau Fröbelstrasse		* 1,042.60		—
2000		Ausbau Glärnisch- und Rütlistrasse		1,975.—		2000
—		Ausbau Gartenweg		—.—		*1438
—		Magazin beim Lagerplatz		—.—		1000
—		Darlehen Badanstalt		1,000.—		2000
†—		Subvention an das neue Mädchenschulhaus		† —.—		3000
		Auf «Finanzielle Beteiligungen»:				
*4500		Elektr. Ueberlandbahn Frauenfeld-Wil		* 4,397.30		—
5000		Mittel-Thurgau-Bahn		5,000.—		5000
55928		netto		57 360.12		57538
		*) Restbetrag				
		†) siehe sub Ziffer 23, Seite 8.				
		33. Gemeindesteuer:				
167200		Gesamt-Ertrag laut Abrechnung, Seite 12		170,246.06		164000

Steuer-Abrechnung pro 1937/38

Steueransatz 3,5 ‰ (incl. Armensteuer)

	Fr.	ERTRAGNIS	
		Fr.	Fr.
Pflichtiges Kapital:			
Vermögen	27,107,500	94,876.25	
Einkommen:			
1,331,200 × 4 = 5,324,800			
927,500 × 5 = 4,637,500			
616,400 × 6 = 3,698,400			
300,900 × 7 = 2,106,300			
196,800 × 8 = 1,574,400			
84,800 × 9 = 763,200			
278,500 × 10 = 2,785,000			
3,736,100	20,889,600	73,113.60	
Haushaltungssteuern 1936 à Fr. 2.—		3,872.—	
Rückstände pro 1936/37		732.19	
Staatssteueranteile v. Aktiengesellschaften usw.		6,672.05	
Ratasteuern lt. Register		4,487.53	
Pflichtiges Erträgnis		183,753.62	
Hievon gehen ab:			
Zufolge Wegzug, Neueinschätzung,			
Erlasse und Verluste	2,731.95		
Ausstände	732.45		
Skonti	301.66		
Rückzahlungen	106.95		
Netto-Steureingang		3,873.01	
		179,880.61	
Steuer-Ausscheidung:			
a) Ordentliche Gemeindesteuer 3,3 ‰:			
Haushaltungssteuern 1937/38	3,872.—		
Rückstände 1936/37	732.19		
Staatssteueranteile v. Aktiengesellschaften usw.	6,672.05		
³³ / ₃₅ von Vermögen, Einkommen u. Ratasteuern	172,477.38	162,621.53	
abzüglich ³³ / ₃₅ Anteil an Abgängen usw.	3,873.01	173,897.77	
		3,651.71	170,246.06
b) Armensteuer 0,2 ‰:			
² / ₃₅ von Vermögen, Einkommen u. Ratasteuern	172,477.38	9,855.85	
abzügl. ² / ₃₅ an Ausständen usw.	3,873.01	221.30	9,634.55
Ergibt den Total-Eingang			179,880.61
Kapitalien pro 1938/39:			
Vermögen	26,000,000		
Einkommen 3,500,000 kap. à 5,58	19,530,000		
Gesamtsteuerkapital	45,530,000		
Steuerfuss 3,5 ‰			

Voranschlag 1938/39 Brutto Einnahmen	Rechnung 1937/38 Brutto Einnahmen	Netto Einnahmen	Voranschlag 1938/39 Brutto Ausgaben
15,530.18	15,530.18	15,530.18	4524
3,604.29	115,728.69	112,124.40	107975
2,413.61	5,562.31	3,148.70	101575
1,585.71	3,805.71	2,220.—	3000
21,018.30	23,070.45	2,052.15	2220
19,640.18	28,393.88	8,753.70	4020
12,498.40	12,498.40	15,300.—	1200
66,375.90	81,675.90	15,300.—	7700
28,227.54	29,494.24	1,266.70	77300
2,554.61	4,508.76	1,954.15	26400
6,000.—	6,000.—	4,291.45	4900
11,961.70	16,253.15	4,291.45	1450
32,486.63	39,248.73	6,762.10	1650
5,000.85	5,110.85	110.—	14900
10,820.20	20,358.65	9,538.45	32600
23,000.00	20,001.15	24,783.10	5000
20,000.00	1,580.70	1,800.90	100
7,600.70	7,600.70	94,309.41	8500
3,582.08	3,582.08	1,401.85	19620
12,377.16	12,377.16	4,248.33	20000
19,578.29	23,826.62	17,790.50	2000
9,487.10	27,277.60	416.70	7500
956.50	1,373.20	11,968.—	2200
10,502.45	22,470.45	14.80	800
626.20	641.—	10,806.65	11460
20	8,083.40	6,838.75	800
10700	10,789.24	612.60	29750
11000	5,924.75	80.—	12950
15600	2,073.—	4,156.90	20300
6000	14,661.70	55.—	400
1800	27.20		10770
3000	1,000.—		40
15100	57,360.12		10900
523267	574,733.09	399,962.17	11000
	151,637.41	170,246.06	15200
	170,246.06	570,208.23	4000
	321,883.47	4,524.86	2200
	326,408.33	574,733.09	3000
	326,408.33	574,733.09	14900
	326,408.33	574,733.09	100
	326,408.33	574,733.09	1000
	326,408.33	574,733.09	55928
	326,408.33	574,733.09	368636
	326,408.33	574,733.09	167260
	326,408.33	574,733.09	535896
	326,408.33	574,733.09	108
	326,408.33	574,733.09	535896

TITEL:

REKAPITULATION DER RECHNUNG DES ALLGEMEINEN GEMEINDEHAUSHALTES

- Rechnungsdefizit 1936/37 bzw. 1937/38
- Kapital- und Schuldzinsen
- Lindengut-Liegenschaft
- Wohnhaus Nr. 62 an der Konstanzerstrasse
- Verschiedene Steuern und Abgaben
- Gebühren und Sporteln
- Steuererzeugnisse
- Allgemeine Verwaltung
- Kanzleikosten
- Öffentliche Gebäude und Liegenschaften
- Öffentliche Beleuchtung
- Bauverwaltung
- Strassenwesen
- Öffentliche Anlagen, Brunnen und Gewässer
- Kanalisations- und Abfuhrwesen
- Arbeiten des Bauamtes
- Kataster-Nachführungen
- Feuerlöschwesen
- Technische und kaufm.-gewerbliche Betriebe
- Gesundheitswesen
- Fürsorgewesen
- Bestattungswesen
- Berufsbildung
- Subventionen und Gemeinnütziges
- Landwirtschaftliches
- Marktwesen
- Militär- und Schiesswesen
- Passiver Luftschutz
- Verkehrswesen
- Polizeiwesen
- Gewerbliches Schiedsgericht
- Reservestellungen und Foundationen
- Amortisationen
- Gemeindesteuer
- Mehr-Einnahmen bzw. Mehr-Ausgaben

Voranschlag 1937/38		II. FEUERPOLIZEI-RECHNUNG.	Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		1. Fondszinsen: Fr. 2,030.91 werden kapitalisiert.				
	150	2. Mietzinse für fremde Lokalitäten:		150.—		150
8000		3. Feuerwehr-Ersatzsteuer: Ertrag für das laufende Jahr	8,379.40		8000	
		4. Feuerwehribussen: Fr. 84.— werden fondiert.				
		5. Beiträge aus d. kant. Feuerlöschkonto:				
		a) An das Hydrantenwesen: auf Erneuerungsfonds der Wasserver- sorgung Fr. 2,178.—				
		b) An die Neuerstellung von Feuerweihern und Gerätschaften	—.—			
1000		c) An Geräte-Anschaffungen und Ausrüst- ungen	2,846.—		1000	
		d) An Telefon-Alarm-Stationen und an die Unfallversicherung der Feuerwehr- mannschaft	370.80		400	
400		6. Verkaufserlös von altem Material:	52.10			
	200	7. Mannschaftsausrüstung:	270.—	456.10	160	400
		8. Geräte:				
	2800	Neuanschaffungen		1,965.90		2500
	2500	Unterhalt		1,896.30		2500
	2000	9. Uebungen, Kurse und Delegationen:		1,485.30		2000
		10. Bereitschaftskosten:				
	1200	Alarmwesen, Telefon-Abonnements		1,107.95		1200
		11. Aktivdienst:				
	800	Brandfälle, Sturmwatchen, Prämien an Fuhrleute etc.	54.—	359.10		800
		12. Feuerstattenschau:				
	40	Gebühren für Feuerstattbewilligungen	5.—		20	
	720	Kosten der Feuerstattenschau		720.—		720
		13. Nachtwachen:				
	4000	Besoldungsanteile	211.25	3,693.70		4000
	500	Uniformierung, Kontrolluhren, Unfall- und Alters-Versicherung		428.35		500
		14. Oeffentliche Beleuchtung:				
	6000	Vergütung an das Elektrizitätswerk; Hälfte-Anteil		6,000.—		6000
9440	20870	Uebertrag	12,188.55	18,262.70	9580	20770

Voranschlag 1937/38		II. FEUERPOLIZEI-RECHNUNG.	Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
9440	20870	Hertrag	12,188.55	18,262.70	9580	20770
		15. Wasserbezugsorte:				
		Hydrantenetz; Erweiterung	siehe Wasserversorgung Betriebsrechnung			
		Hydrantenetz; Unterhalt				
		Feuerweiher; Neuanlagen und Unterhalt				
		Entschädigung für Wasser an die Wasser- versorgung			200.—	200
	200					
		16. Gebäulichkeiten:				
	1420	Neubauten und Erweiterungen:		—.—		1400
	200	Unterhalt und Reinigung		144.08		200
		17. Verwaltungskosten:				
	2200	Gehalte und Sitzungsgelder		2,008.—		2100
	600	Bürokosten, Drucksachen etc.		628.25		600
	400	Mobiliar- u. Haftpflichtversicherungsprämie	30.95	395.85		400
	200	Automobil-Selbstversicherung		200.—		200
		18. Beiträge an Feuerwehr-Organisationen:		333.28		300
	300					
	50	19. Verschiedenes:		63.65		50
9440	26440		12,219.50	22,235.81	9580	26220
		20. Entnahme aus Feuerwehr-Fonds für Neu- anschaffungen, bzw. Einlage		5,185.09	1440	
2000			12,219.50	27,420.90	11020	26220
11440	26440					
		21. Deckung des Ausgabenüberschusses:				
		Ertrag der Gebäudesteuer; vom Asseku- ranzkapital von:				
	7500	Fr. 44,710,000.—, 0,17 ‰	7,600.70		7600	
	7500	Beitrag aus der allgemeinen Gemeindekasse; siehe Seite 6	7,600.70		7600	
26440	26440		27,420.90	27,420.90	26220	26220

Voranschlag 1937/38		III. ARMEN-RECHNUNG.	Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Kapitalzinse:				
7600		Zins vom Fondskapital 4 %	7,600.—		7275	
		Steuern:				
10000		Armensteuer 0,2 ‰ lt. Abrechnung	9,634.55		9100	
500		Anteil am Erträgnis der Erbschafts-, Vermächtnis- u. Schenkungssteuern	1,306.85		500	
400		Vermächtnistaxen	718.25		400	
		Vergabungen:				
		Spende der Theatergesellschaft Wil	500.—			
		Unterstützung von 40 Bedürftigen		500.—		
		Staats- und Bundesbeiträge:				
4000		Bundeshilfe für Altersfürsorge	3,611.—		3600	
		Zuwendung an die Bedürftigen:				3600
		a) Kantonsbürger:				
		Anstaltsversorgungskosten		40.—		
		Bar- und Naturalunterstützungen		1,400.—		
		Anteile der Heimatgemeinden		441.50		
		Anteile der Gemeinde Wil		333.50		
		b) Bürger anderer Kantone:				
		Bar- und Naturalunterstützungen		894.20		
		Anteile der Heimatgemeinden		501.80		
700		Bundeshilfe für Hinterbliebenenfürsorge	770.—		700	
	700	Zuwendung an die Bedürftigen		770.—		700
		Unterstützungen an Nicht-Ortsbürger:				
		(inkl. vorstehende Staats- u. Bundesbeiträge).				
		a) für Kantonsbürger:				
		Anstaltsversorgungskosten:				
4000	6000	in 7 Fällen	3,862.50	4,811.80	5000	7000
		Bar- und Naturalunterstützungen:				
23100	37000	in 77 Fällen	20,283.74	32,199.73	21000	34000
		b) für Bürger anderer Kantone:				
7000	7500	in 38 Fällen	7,952.76	8,043.91	8500	9000
		c) für Ausländer:				
100	200	in 1 Fall	130.—	136.—		100
		d) Rückvergütung aus früheren Jahren	210.—	150.—	700	
	2000	Verwaltungskosten:		2,088.36		2800
57400	57400	Vorschlag, übertragen auf Steuerreserve S. 30	56,579.65	52,310.80	56775	57200
		Rückschlag		4,268.85	425	
57400	57400		56,579.65	56,579.65	57200	57200
		Vermögensbestand:				
		Armenfonds der polit. Gemeinde:				
		Pflichtbestand lt. Fondsrechnung Seite 34: <u>Fr. 194,000.—</u>				

B.

Spezial-Rechnungen

I. Technische und kaufmännisch-gewerbliche Betriebe

Wasserversorgung
Gaswerk
Elektrizitätswerk
Installationen Gas- und Elektrizitätswerk
Industriestammgeleise
Krankenhaus

II. Versicherungskassen

Gemeindekrankenkasse
Arbeitslosen-Versicherungskasse
Pensionskasse der Beamten, Angestellten und Arbeiter
Sparkasse der Beamten, Angestellten und Arbeiter

Voranschlag 1937/38		WASSERVERSORGUNG- BETRIEBSRECHNUNG.	Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Wasserzinse:				
29500		Pauschaltarif	30,159.70		30000	
22500		Auf Messung	25,388.40		25000	
400		Andere Wasserabgaben	702.95		500	
		Verwaltung:				
	4000	Gehaltsanteile techn. und Büropersonal		4,000.—		4000
	200	Wasserchef		200.—		200
	500	Bürobedarf, Drucksachen, Porti, Telephon etc.		533.25		500
	600	Unfall- und Altersversicherungsprämien		616.60		600
		Künstliche Wasserhebung:				
		Pumpwerk Freudenau:				
	5000	Elektrische Kraft		7,568.80		7000
	600	Unterhalt, Revisionen usw.		534.76		600
		Pumpwerk Breitenloo:				
	2000	Elektrische Kraft		1 611.15		2000
	400	Unterhalt, Revisionen usw.		168.75		400
		Quellgebiete, Reservoirs u. Verteilungsnetz:				
	1000	Wasserfassungen und Reservoirs		1,337.40		1300
	2000	Leitungsnetz und Anschlüsse		1,701.55		2000
	2000	Hydranten		1,303.50		2000
	700	Wasserstandfernmelder		302.50		500
1000	1000	Wassermesser	1,279.10	1,612.90	1200	1500
200		Kolberggrundstück	200.—	5.—	200	
	100	Verschiedenes		92.93		100
		Verschiedenes:				
	4394	Materialvorräte am 1. Juli 1937		4,394.95		7100
4000		Materialvorräte am 30. Juni 1938	7,102.30		6500	
10000	11000	Material, An- und Verkauf	3,757.60	6,818.65	10000	11000
	200	Werkzeug-Anschaffung und -Unterhalt		110.40		200
	300	Mietzins für Magazin		300.—		300
		Verluste:		226.60		—
		Zinsen:				
	4320	Auf noch nicht getilgtem Anlagekapital		4,320.—		4800
67600	40314		68,590.05	37,759.69	73400	46100
		Abschreibungen:				
	12000	Auf Anlagen		14,025.90		12000
67600	52314		68,590.05	51,785.59	73400	58100
	15286	Betriebsüberschuss		16,804.46		15300
67600	67600		68,590.05	68,590.05	73400	73400
		Verwendung des Reingewinnes: ø				
	15286	Uebertrag auf allg. Gemeindehaushalt Seite 6		16,804.46		15300
		ø) wird zur Amortisation der Kanalisationsschuld verwendet.				

Voranschlag 1937/38		GASWERK- BETRIEBSRECHNUNG.	Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1090		Gewinn-Vortrag vom Vorjahr	1,090.55		1055	
286000		Gasverkauf:	290,194.85	3,747.25	286000	
65000		Nebenprodukteverkauf:	80,137.35	1 837.87	72000	
		Verwaltung:				
	6000	Gehaltsanteile kaufm. Personal		7,000.—		7000
	5000	Gehaltsanteile techn. Personal		5,000.—		5000
	6000	Vergütung an die allg. Verwaltung		6,000.—		6000
	3500	Unfall-, Alters- und Haftpflichtversicherung		3,976.15		3600
	2500	Bürobedarf, Porti, Telephon etc.		2,284.20		2300
	1000	Propaganda		1,269.60		1000
	1500	Sitzungsgelder, Delegationen etc.	20.—	1,261.65		1200
		Unterhalt der Anlage:				
	1500	Gebäude und Grundstücke	130.—	3,528.88		1500
	500	Ofenanlage und Umbaute		200.86		300
	3500	Maschinen, Instrumente und Apparate		4,749.42		3200
	200	Gasbehälter incl. Heizung		—		200
200	200	Industriegelände	200.—	40.80		200
	2500	Hauptleitungsnetz und Anschlüsse		2,056.30		2000
12000	6000	Gasmesser	12,041.10	9,114.10	12000	9100
	1500	Betriebswerkzeug und Inventar		1,203.05		1200
	500	Mobiliar und Versicherung		554.50		500
		Betrieb:				
	48355	Materialvorräte am 1. Juli 1937		48,355.05	62805	
48355		Materialvorräte am 30. Juni 1938	62,805.90			62805
	110000	Vergasungsmaterial	2,118.70	126,726.40		112000
	7000	Betriebsmaterial	6.—	7,231.90		6000
	35000	Löhne		38,422.80		36000
		Verluste:				
	500	Auf Gas- und Nebenprodukte-Verkauf		1,492.10		600
		Zinsen:				
	41000	Auf noch nicht getilgtem Anlagekapital		39,690.—		38000
	1800	Auf noch nicht getilgten Mobilien		1,890.—		1800
412645	285555		448,744.45	317,632.88	433860	301505
		Abschreibungen:				
	65000	Auf Gaswerk-Anlage		67,795.40		67000
	15000	Auf Gaswerk-Mobilien		16,261.25		16000
412645	365555		448,744.45	401,689.53	433860	384505
	47090	Betriebsüberschuss		47,054.92		49355
412645	412645		448,744.45	448,744.45	433860	433860
		Verwendung des Reingewinnes:				
	10000	Einlage in die Baureserve		10,000.—		12000
	2000	Reserve für Ofenerneuerung		2,000.—		2000
	34000	Uebertrag auf allg. Gemeindehaushalt Seite 6		34,000.—		34000
	1090	Vortrag auf neue Rechnung		1,054.92		1355
	47090			47,054.92		49355

Voranschlag 1937/38		ELEKTRIZITÄTSWERK- BETRIEBSRECHNUNG.	Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
122		Gewinn-Vortrag vom Vorjahr	122.72		162	
		Stromverkauf:				
194000		An Lichtabonnenten	195,353.85	1,361.45	190000	
105000		An Kraftabonnenten	106,451.35	1,060.80	105000	
16000		Für Koch- und Heizzwecke	19,007.10		18000	
12000		Oeffentliche Beleuchtung	12,000.—		12000	
		Verwaltung:				
	9000	Gehaltsanteile kaufm. Personal		9,156.—		9000
	7500	Gehaltsanteile techn. Personal		7,400.—		7500
	6000	Vergütung an die allg. Verwaltung		6,000.—		6000
	2500	Unfall-, Alters- und Haftpflichtversicherung	112.40	2,384.60		2200
	3200	Bureaubedarf, Porti, Telephon etc.		2,787.05		2800
	1500	Sitzungsgelder, Delegationen etc.	76.85	1,796.95		1800
		Unterhalt der Anlage:				
	3500	Gebäude und Grundstücke	87.—	4,531.28		3500
	6000	Zentrale		6,786.60		4000
	4000	Freileitungen	40.—	5,285.85		4000
	1000	Kabel		241.22		500
	2000	Stationen und Schaltkasten		1,534.45		1600
	2000	Industriegeleise	200.—	62.50		500
12000	5600	Zähler	12,247.70	6,289.50	12000	6000
	2000	Apparate, Messinstrumente und Werkzeuge	15.—	2,479.50		2000
	1600	Mobiliar und Versicherung	9.05	1,923.30		1500
	102000	Stromankauf:	168.90	107,116.30		107000
		Betrieb:				
	10000	Löhne	102.35	9,098.75		9500
	800	Verluste:		113.45		500
		Auf Licht- und Kraftabonnenten				
		Wiedereingang früherer Verluste	164.10			
		Zinsen:				
	26000	Auf noch nicht getilgtem Anlagekapital		24,795.—		25000
	1200	Auf noch nicht getilgten Mobilien		1,125.—		1100
339122	197400		346,158.37	203,329.55	337162	196000
		Abschreibungen:				
	75000	Auf Anlage		75,726.90		75000
	20000	Auf Mobilien		20,939.20		20000
339122	292400		346,158.37	299,995.65	337162	291000
	46722	Betriebsüberschuss		46,162.72		46162
339122	339122		346,158.37	346,158.37	337162	337162
		Verwendung des Reingewinnes:				
	12000	Einlage in die Baureserve		12,000.—		12000
	34000	Uebertrag auf allg. Gemeindehaushalt Seite 6		34,000.—		34000
	722	Vortrag auf neue Rechnung		162.72		162
	46722			46,162.72		46162

Voranschlag 1937/38		INSTALLATIONEN GAS- und ELEKTRIZITÄTSWERK.	Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Verkäufe an Private:				
60000		Ausgestellte Rechnungen	71,637.75	3,985.29	60000	
5000		Materialverkäufe gegen bar	5,013.05		5000	
1000		Apparatemiete	1,007.40		1000	
50		Motorenmiete	58.—		50	
		Für eigenen Bedarf:				
	5000	Gaswerk Bau	10,759.85			5000
	4000	Gaswerk Betrieb	7,875.15			3000
20000		Elektrizitätswerk Bau	46,507.05			27000
14000		Elektrizitätswerk Betrieb	12,506.15			13000
		Verwaltung:				
	7000	Gehaltsanteile kaufm. Personal		7,000.—		7000
	4000	Gehaltsanteile techn. Personal		4,000.—		4000
	3300	Vergütung an die allg. Verwaltung		3,300.—		3300
	3700	Unfall-, Alters- u. Haftpflichtversicherung	235.75	3,680.85		3700
	1500	Bureaubedarf, Porti, Telephon usw. — Anteil		1,500.—		1500
		Betrieb:				
	74742	Materialvorräte am 1. Juli 1937		74,742.22		62493
74742		Materialvorräte am 30. Juni 1938	62,493.51		62493	
45000		Materialankauf	478.60	66,948.95		50000
36000		Löhne	247.30	40,081.60		36000
		Verluste:				
	200	Auf Installationen		713.70		500
		Wiedereingang früherer Verluste	1.40			
		Zinsen:				
	2500	Auf Betriebskapital von Fr. 74,742.22		3,363.40		2700
183792	177942		218,820.96	209,316.01	176543	171193
	5850	Mehr-Einnahmen		9,504.95		5350
183792	183792		218,820.96	218,820.96	176543	176543
		Verwendung des Reingewinnes:				
	5850	Uebertrag auf allg. Gemeindehaushalt Seite 6		9,504.95		5350

Voranschlag 1937/38		Industriestammgeleise.	Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
	50	Pachtzins an S. B. B. — Hälfte —		50.—		50
	360	Geleiseunterhalt		588.30		600
4100		Rollgebühren	4,268.—		4200	
	1000	Amortisation		1,000.—		1000
	2890	Zins auf noch nicht getilgtem Anlagekapital von Fr. 68,000.— bzw. 65,000.—		2,890.—		2600
4100	4300		4,268.—	4,528.30	4200	4250
		Mehr-Einnahmen bzw. -Ausgaben übertragen auf allgem. Gemeindehaushalt Seite 6	260.30		50	
4300	4300		4,528.30	4,528.30	4250	4250

Voranschlag 1937/38		KRANKENHAUS-RECHNUNG.	Rechnungs-Ergebnis 1937/38		Voranschlag 1938/39	
Einnahmen	Ausgaben		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
5060		Verpflegungstaxen von Patienten:			5060	
		a. der Gemeindekranken- kassa Wil	2,144.—			
		b. Private	409.25			
		c. der Unfallversich. u. anderer Krankenkassen	2,061.—			
		d. der eidgen. Militärversicherung	—.—			
		e. der Armenpflegekassen	817.20			
	400	Apotheke		955.—		900
	100	Transport-, Vorbehandlungs- u. Röntgenkosten		56.10		100
	2500	Lebensmittel und Haushalt		2,323.05		2500
	900	Heizung, Gas und Beleuchtung		807.25		900
	100	Mobiliar: Anschaffung und Unterhalt		682.05		400
40	800	Liegenschaftsunterhalt	40.—	1,497.28	40	1000
	100	Zins auf nicht getilgtem Anlagekapital		90.—		100
	2200	Verwaltungskosten		2,382.50		2200
5100	7100		5,471.45	8,793.23	5100	8100
		Mehrausgaben übertragen auf allgemeinen Ge- meindehaushalt Seite 6	3,321.78		3000	
2000			8,793.23	8,793.23	8100	8100
7100	7100					

GEMEINDEKRANKENKASSE pro 1937		Betriebsrechnung		Vermögensrechnung	
		Einnahmen	Ausgaben	Soll	Haben
Vermögensbestand am 31. Dezember 1936:					69,144.45
Einnahmen:					
Prämienbeiträge		67,368.25			
Bundesbeitrag		12,367.50			
Rückerstattung an Krankenpflegekosten . .		6,770.10			
Zinsen		3,111.15			
Ausgaben:					
Krankengelder: für Krankheiten und Unfälle .			8,293.—		
für Wochenbett			1,523.—		
Krankenpflegeleistungen:					
a) Für Krankheiten und Unfälle: Arztkosten			28,210.90		
Arzneikosten			11,184.15		
Sonstige Heilmittel			10.—		
Kosten in Heilanstalten			10,101.95		
Kurbeiträge u. Rekonvaleszentenunterstützg.			164.80		
Kranken-Transportkosten			368.—		
b) für Wochenbett: Hebammenkosten . . .			1,400.—		
Arztkosten			753.45		
Arzneikosten			147.15		
Kosten in Heilanstalten			389.90		
Wöchnerinnen-Transportkosten			23.—		
Stillgelder			476.—		
Zurückbezahlte Prämienbeiträge			391.75		
Verwaltungskosten			7,333.55		
Auslagen für Krankheitsverhütung			160.—		
Sonstige Ausgaben			15.—		
		89,617.—	70,945.60		
Rechnungsvorschlag pro 1937			18,671.40		18,671.40
		89,617.—	89,617.—		
Vermögensbestand am 31. Dezember 1937:					87,815.85
Vermögensausweis:				Aktiven:	Passiven
Kassabestand				1,865.50	
Postcheck-Guthaben				510.35	
Konto-Korrent-Guthaben bei der polit. Gemeinde Wil				16,440.—	
Feste Kapitalanlage bei der polit. Gemeinde Wil				21,000.—	
WERTTITEL:					
2 Obligationen St. Gall. Kantonalbank SC 1011/2	4 %			10,000.—	
1 Obligation St. Gall. Kantonalbank Tg 10817	3½ %			5,000.—	
5 Obligat. Pfandbrfzentr. Schweiz. Kreditbk. Ser. VI 57896/00	4 %			5,000.—	
5 Obligationen Kanton St. Gallen v. 1933 3921/5	3½ %			5,000.—	
3 Obligationen Kanton St. Gallen von 1935 1373/5	4 %			3,000.—	
4 Obligationen St. Gall. Kantonalbank Sb. 10583/6	4 %			4,000.—	
1 Obligation St. Gall. Kantonalbank SC 3364	4 %			5,000.—	
1 Obligation Kanton St. Gallen von 1935 958	4 %			1,000.—	
1 Obligation St. Gall. Kantonalbank SC 5257	4 %			5,000.—	
1 Obligat. Pfandbriefzentrale Schweiz. Kreditbanken 110229	4 %			5,000.—	
Vermögen wie oben					87,815.85
				87,815.85	87,815.85
Mitglieder am Schlusse des Rechnungsjahres:					
Männer 712; Frauen 1109; Kinder unter 14 Jahren 340 = total 2161					

Bezirks-Arbeitslosenversicherungskasse Wil pro 1937	Betriebsrechnung		Vermögensrechnung	
	Einnahmen	Ausgaben	Soll	Haben
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Vermögensbestand am 31. Dezember 1936:				9,924.50
Einnahmen:				
Prämien pro 1937	11,732.—			
Prämien pro 1936	126.50			
Rückvergütung von Taggeldern pro 1936/37	32.30			
Rückvergütung von Einzugsspesen	326.20			
Beitr. d. Gem'den a. d. Verwaltungsk. pr. 1936	1,169.35			
Zinsen d. ausw. Gemeinden f. Vorschüsse p. 36	247.25			
Defizitbeiträge der Gemeinden pro 1936	8,020.15			
Postscheckzinsen pro 1937	5.25			
Subvention des Bundes, Rest 1936	842.25			
Subvention des Bundes, Vorschuss 1937	7,200.—			
Subvention des Kantons, pro 1936	8,677.65			
Ausstehende Guthaben:				
Subvention des Bundes, Rest 1937 (30 %)	3,127.70			
Subvention des Kantons, pro 1937 (20 %)	6,885.10			
Defizitbeiträge der Gem'den pro 1937	5,428.35			
Verwaltungskostenanteil d. Gem'den pro 1937	1,969.25			
Ausstehende Zinsen pro 1937	284.65			
Ausgaben:				
Taggeld-Auszahlungen pro 1937		34,445.95		
Prämienrückzahlungen pro 1937		15.—		
Verwaltungskosten		1,969.25		
Zinsen d. ausw. Gem'den für d. Vorschüsse		284.65		
Subventionsabzüge pro 1933/35		494.10		
Rückbuchung der pro 1936 transitorisch eingestellten Posten:				
Prämien		269.—		
Subventionen		9,897.30		
Verwaltungskosten		1,169.35		
Zinsen		247.25		
Defizitbeiträge		8,020.15		
	56,073.95	56,812.—		
	738.05			
	56,812.—	56,812.—		
Betriebsrückschlag pro 1937			738.05	
Vermögensbestand am 31. Dezember 1937:			9,186.45	
			9,924.50	9,924.50
Vermögensausweis:			Aktiven:	Passiven:
Kassa-Saldo per 31. Dezember 1937			152.40	
Postscheck-Saldo per 31. Dezember 1937			4,382.40	
Ausstehende Subvention des Bundes, Rest 1937			3,127.70	
Ausstehende Subvention des Kantons pro 1937			6,885.10	
Defizit-Beiträge der Gemeinden			5,428.35	
Verwaltungskosten			1,969.25	
Zinsen			284.65	
Vorschüsse der polit. Gemeinde Wil				13,043.40
Vermögen per 31. Dezember 1937				9,186.45
			22,229.85	22,229.85

PENSIONS-KASSE für die Beamten, Angestellten und Arbeiter	Betriebsrechnung		Vermögensrechnung	
	Einnahmen	Ausgaben	Soll	Haben
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Vermögensbestand am 30. Juni 1937				322,734.55
Einnahmen:				
A. Beiträge der Mitglieder:				
1. Eintrittsgelder; Personal polit. Gemeinde	—.—			
2. Prämien; Personal polit. Gemeinde	8,407.70			
3. Gehaltserhöhungsbetreffnisse	499.15			
4. Prämien; Personal Schulgemeinde	1,002.—			
B. Beiträge der Gemeinden:				
1. Eintrittsgelder	—.—			
2. Prämien der politischen Gemeinde:				
Allgemeine Verwaltung	4,188.80			
Bauamt	2,062.15			
Friedhofverwaltung	506.10			
Technische Betriebe	5,013.75			
3. Gehaltserhöhungsbetreffnisse	499.15			
4. Prämien der Schulgemeinde	1,402.80			
C. Zinsen: (incl. Verzinsung des versicherungstechnischen Defizites)	14,973.90			
D. Schenkungen:	—.—			
Ausgaben:				
A. Abgangsentschädigungen an ausgetretene Mitglieder:				
B. Ausgerichtete Pensionen:				
Personal politische Gemeinde		4,712.40		
C. Zuweisung an den Deckungsfonds:		33,843.10		33,843.10
	38,555.50	38,555.50		
Vermögensbestand am 30. Juni 1938			—.—	356,577.65
Vermögensausweis:			Aktiven:	Passiven:
8 Schuldbriefe auf Wil			249,000.—	
15 Bankobligationen			79,000.—	
12 Obligationen S. B. B.			24,000.—	
1 Sparheft, St. Gallische Kantonalbank, Filiale Wil			2,437.95	
1 Sparheft, Sparkasse der Administration, Filiale Wil			1,287.20	
Guthaben bei der Polit. Gemeinde Wil			852.50	
Vermögen wie oben				356,577.65
			356,577.65	356,577.65

SPARKASSE für die Beamten, Angestellten und Arbeiter	Betriebsrechnung		Vermögensrechnung	
	Einnahmen	Ausgaben	Soll	Haben
Vermögensbestand am 30. Juni 1937	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
				39,320.85
Einnahmen:				
A. Beiträge der Mitglieder:				
1. Prämien, Personal polit. Gemeinde . . .	1,127.55			
2. Prämien, Personal Schulgemeinde . . .	578.50			
B. Beiträge der Gemeinden:				
1. Prämien der polit. Gemeinde:				
Allgemeine Verwaltung	315.—			
Bauamt	652.—			
Technische Betriebe	611.65			
2. Prämien der Schulgemeinde	809.90			
C. Zinsen:	1,680.30			
Ausgaben:				
Abgangsentschädigung an ausgetretene Mit-				
glieder:				
Zuweisung an den Deckungsfonds:		5,774.90		5,774.90
	5,774.90	5,774.90		
Vermögensbestand am 30. Juni 1938			—.—	45,095.75
Vermögensausweis:			Aktiven:	Passiven:
1 Schuldbrief auf Wil			13,000.—	
1 Bankobligation			10,000.—	
3 Kassascheine Schweiz. Eidgenossenschaft 1935			7,000.—	
1 Sparheft St. Gallische Kantonalbank, Filiale Wil			2,525.75	
Guthaben an Mitgliedern			300.—	
Guthaben bei der polit. Gemeinde Wil			12,270.—	
Vermögen wie oben				45,095.75
			45,095.75	45,095.75

C.

Vermögens-Rechnungen

Inventarien

	SOLL	HABEN
	Fr.	Fr.
Kassa:		
Bestand am 30. Juni 1937	1,673.07	
Einnahmen pro 1937/38	1,080,652.27	
Ausgaben pro 1937/38		1,080,690.28
Bestand am 30. Juni 1938		1,635.06
	1,082,325.34	1,082,325.34
Postcheck-Konto:		
Bestand am 30. Juni 1937	1,092.21	
Einzahlungen pro 1937/38	1,101,573.42	
Auszahlungen pro 1937/38		1,101,149.66
Bestand am 30. Juni 1938		1,515.97
	1,102,665.63	1,102,665.63
Wertschriften:		
Bestand am 30. Juni 1937	637,175.—	
Zuwachs:		
Keiner		
Abgang:		
Verkauf Aktie Schweiz. Bankgesellschaft		150.—
Terminzahlungen auf Schuldbriefen		3,050.—
Bestand am 30. Juni 1938 (s. Inventar S. 35)		633,975.—
	637,175.—	637,175.—
Liegenschaften:		
Bestand am 30. Juni 1937	262,065.55	
Zuwachs:		
Lindengut; Handänderungskosten usw.	158.40	
Abgang:		
Lindengut; Bodenverkauf 1014 m ² an Schweizerische Eidgenossenschaft		6 084.—
Abschreibungen, Annuitäten:		
Auf Gerichtshaus		3,500.—
Auf Wohnhaus früher zum «Schwert»		1,000.—
Auf Kleinviehmarkthalle		1 000.—
Auf Krankenhaus		500.—
Auf Magazin an der Tonhallestrasse		500.—
Auf Wasenplatz im Galgenrain		500.—
Auf «Lindengut»		800.—
Auf Wohnhaus Nr. 62 an der Konstanzerstrasse		700.—
Auf Bodenparzelle Ecke Toggenburger-/Mattstrasse		1,000.—
Bestand am 30. Juni 1938 (s. Inventar S. 37)		246,639.95
	262,223.95	262,223.95

TECHNISCHE BETRIEBE.	Bestand 30. 6. 37	Zuwachs 1937/38	Abschreibung 30. 6. 38	Buchwert 30. 6. 38
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Wasserversorgungs-Anlage:	108,000.—			
Wasserlfg. Fürstenlandstr.; Gemeindeanteil		1,854.75		
Wasserlfg. Glärnischstrasse; Nachtrag		678.90		
Wasserlfg. Thurlinden		2,957.65		
Wasserlfg. Rudenzburgstrasse		18,735.90		
Aenderungen am Reservoir Hofberg		1,798.70	Total	
			14,025.90	120,000.—
	108,000.—	26,025.90	14,025.90	120,000.—
Gaswerk-Anlage:				
Gebäude und Grundstücke	133,000.—	17,628.10	9,628.10	141,000.—
Ofenanlage	15,000.—	—	2,000.—	13,000.—
Maschinen und Apparate	116,000.—	12,058.95	10,058.95	118,000.—
Gasbehälter incl. Heizung	24,000.—	—	2,000.—	22,000.—
Industrieeleise	4,000.—	—	1,000.—	3,000.—
Leitungsnetz Wil	140,000.—	6,215.85	10,215.85	136,000.—
Anschlüsse in Wil	38,000.—	950.20	2,950.20	36,000.—
Leitung Wil-Sirnach	95,000.—	874.90	6,874.90	89,000.—
Leitung Wil-Bronschhofen	7,000.—	—	500.—	6,500.—
Leitung Wil-Wilen	10 000.—	20.—	820.—	9,200.—
Leitung Wil-Rossrüti	11,000.—	7.20	1,007.20	10,000.—
Leitung Wil-Bazenheid-Kirchberg	132,000.—	104.30	9,104.30	123,000.—
Leitung Sirnach-Wiezikon	7,000.—	—	500.—	6,500.—
Leitung Wil-Bild	1,000.—	—	200.—	800.—
Leitung Sirnach-Eschlikon-Aadorf	149,000.—	1,935.90	10,935.90	140,000.—
	882,000.—	39,795.40	67,795.40	854,000.—
Gaswerk-Mobilien:				
Gasmesser	41 000.—	4,085.65	15,085.65	30,000.—
Instrumente und Apparate	1,000.—	26.—	526.—	500.—
Werkzeuge und Inventar	—	1,649.60	649.60	1,000.—
	42,000.—	5,761.25	16,261.25	31,500.—
Elektrizitätswerk-Anlage:				
Gebäude und Grundstücke	70,000.—	6,304.10	10,304.10	66,000.—
Zentrale	25,000.—	2,761.70	3,761.70	24,000.—
Freileitungen	75,000.—	13,821.70	10,821.70	78,000.—
Kabel	307,000.—	31,534.15	40,534.15	298,000.—
Stationen und Schaltkasten	74,000.—	2,305.25	10,305.25	66,000.—
Anmerkung: Die bisherigen Aufwendungen f.d. neue Transformatoren- und Schaltanlage von Fr. 44,095.15 sind der Baureserve entnommen; siehe Seite 30	551,000.—	56,726.90	75,726.90	532,000.—
Elektrizitätswerk-Mobilien:				
Zähler	25,000.—	5,539.50	18,539.50	12,000.—
Apparate, Messinstrumente und Werkzeuge	—	2,399.70	2,399.70	—
	25,000.—	7,939.20	20,939.20	12,000.—
Industriestammgeleise-Anlage:				
Ablösung der Dienstbarkeit; Geleisebenützung durch Oberkriegs-Kommissariat in Bern	68,000.—		2,000.—	
Unsere Amortisation			1,000.—	65,000.—
	68,000.—		3,000.—	65,000.—
Kanalisations-Anlage:				
Kanal durch den Bahndamm b. Lindengut	147,499.34	9,516.90		
Entwässerung Südquartier (Krebsbach)		18,560.—		
Perimeter aus Assekuranzerhöhungen			4,314.20	
Reingewinn der Wasserversorgung			16,804.46	154,457.58
	147,499.34	28,076.90	21,118.66	154,457.58

Reserven.	Saldi	Rechnung pro 1937/38		Saldi
	30. VI. 37	Zuwachs	Abgang	30. VI. 38
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Bedürfnisanstalt-Neuanlagen	2,026.66	—	—	2,026.66
Neue Brunnen	3,372.55	—	—	3,372.55
Friedhof-Anlagen	7,000.—	—	1,000.—	6,000.—
Friedhof-Treibhaus	6,796.80	—	—	6,796.80
Gerichtshaus	2,000.—	—	—	2,000.—
Wohnhaus früher zum «Schwert»	15,900.—	400.—	—	16,300.—
Stadtweiher	12,000.—	—	—	12,000.—
Grundbuchvermessungspläne	1,755.10	—	—	1,755.10
Maschinen-Anschaffungen Bauamt	984.30	—	—	984.30
Ueberbauungspläne	2,147.70	—	—	2,147.70
Wasserversorgung; Pumpenkosten	7,500.—	—	—	7,500.—
Trottoirs obere Bahnhofstrasse	2,000.—	1,000.—	—	3,000.—
Stützmauern, Bäche, Brücken usw.	2,000.—	—	—	2,000.—
Pflästerungen und Strassenbeläge	6,172.15	—	—	6,172.15
Armenrechnung; Steuerreserve	—	4,268.85	—	4,268.85
	71,655.26	5,668.85	1,000.—	76,324.11
Gaswerk, Baureserve	65,500.—	10,000.—	—	75,500.—
Gaswerk; Ofenerneuerung	23,689.96	2,000.—	—	25,689.96
Elektrizitätswerk, Baureserve	175,000.—	12,000.—	*44,093.15	142,906.85
*) Bisherige Aufwendungen für die neue Transformatoren- und Schaltanlage.				
Elektrizitätswerk; für Ansiedelung neuer Industrien	5,000.—	—	—	5,000.—

Ausserordentliches Bauwesen

Gegenstand	Stand am 30. Juni 1937		Rechnung pro 1937/38		Stand am 30. Juni 1938		Abrechnung über vollendete Bauten; Ausgaben-Ueberschuß übertragen auf:		Vortrag auf neue Rechnung	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Zu amortis. Ausgaben	Diverse Konti	Ausgaben	Einnahmen
Ausbau Löwenstrasse	1,054.75	—	—	—	1,054.75	—	—	—	1,054.75	—
Korrektion Trottoirs ob. Bahnhofstrasse	20,835.45	7,907.70	1,837.95	1,800.—	22,673.40	9,707.70	—	—	22,673.40	9,707.70
Entwässerung Südquartier	18,560.—	—	—	—	18,560.—	—	—	—	—	—
Magazin beim Lagerplatz	7,454.20	—	460.60	—	7,914.80	—	7,914.80	—	—	—
Wasserleitung Thurlinden	4,783.70	471.60	38.55	* 1,393.—	4,822.25	1,864.60	—	§ 2,957.65	—	—
Ausbau Thurastrasse	44,440.65	119.85	13,827.60	* 2,630.15	58,268.25	2,750.—	—	—	58,268.25	2,750.—
Absetzbecken im Lindengut	1,230.10	—	19,913.30	—	21,143.40	—	—	—	21,143.40	—
Ausbau Gartenweg	3,428.15	—	1,776.70	—	5,204.85	3,766.85	—	—	—	—
Entwässerung Lindengut	15,400.20	—	2,207.10	—	17,607.30	—	1,438.—	—	17,607.30	—
Kanal Bahndamm Lindengut	7,780.85	—	1,736.05	—	9,516.90	—	—	—	—	—
Korrektur Schwanenstrasse	1,611.10	—	—	—	1,611.10	1,092.40	—	—	—	—
Wasserleitung Rudenzburgstr.	18,177.40	367.65	925.15	1,092.40	19,103.55	367.65	—	—	—	—
Trottoir Hofbergstrasse	—	—	3,295.25	2,691.50	3,295.25	2,691.50	—	—	—	—
Kanal Zeughaus-Thurau	—	—	45,777.60	15,000.—	45,777.60	15,000.—	—	—	45,777.60	15,000.—
Sondierungen für Wasserfassungen in der Thurau	—	—	1,930.40	—	1,930.40	—	—	—	1,930.40	—
Kanalisation Südquartier; Strecke Bahndamm-Iigenstr.	—	—	33,567.35	—	33,567.35	—	—	—	33,567.35	—
Kanal hinter der oberen Vorstadt	—	—	117.80	—	117.80	—	—	—	117.80	—
	144,756.55	8,866.80	127,412.40	28,373.90	272,168.95	37,240.70	9,352.80	50,892.90	202,140.25	27,457.70

Anmerkungen:

*) Kantonsbeitrag.

==) Perimeter.

†) Uebertrag auf Kanalisations-Anlage.

§) Uebertragung auf Wasserversorgungs-Anlage.

") Uebertrag auf Strassenwesen.

Zu amortisierende Ausgaben

Gegenstand:	Er- stellungs- kosten	Ursprüng- lich zu Lasten der Gemeinde	Zu amorti- sierende Saldi per 30. Juni 1937	Rechnung pro 1937/38				Zu amorti- sierende Saldi per 30. Juni 1938
				Vermehrung		Verminderung		
				Kosten	Zinsen	Amortisation	Verschied.	
Obligationen-Disagio	—.—	44,830.60	10,000.—	40,000.—	—.—	5,000.—	—.—	45,000.—
Umbau Kirchenstiege und Terrasse zu St. Nikolaus. — Gemeindebeitrag	—.—	17,228.85	2,884.65	—.—	—.—	1,000.—	* 685.90	1,198.75
Traktor	—.—	13,640.—	5,784.65	—.—	—.—	—.—	+ 645.65	5,139.—
Verbreiterung oberer Weiherdamm II. Etappe	4,174.55	4,174.55	1,100.—	—.—	—.—	1,100.—	—.—	—.—
Ausbau Fürstenlandstrasse	22,605.30	22,149.30	10,000.—	—.—	—.—	2,000.—	—.—	8,000.—
Staatsstrassen-Korrektion	—.—	—.—	22,535.10	—.—	—.—	4,035.10	—.—	18,500.—
Trottoir Freihof-Asyl-Bild	145,346.—	81,805.66	62,805.66	—.—	—.—	6,005.66	—.—	56,800.—
Hubstrasse-Unterführung	—.—	1,042.60	1,042.60	—.—	—.—	1,042.60	—.—	—.—
Ausbau Fröbelstrasse	—.—	8,999.35	5,975.—	—.—	—.—	1,975.—	—.—	4,000.—
Ausbau Glärnisch- und Rütlistrasse	28,021.85	1,438.—	—.—	1,438.—	—.—	—.—	—.—	1,438.—
Ausbau Gartenweg	5,204.85	7,914.80	—.—	7,914.80	—.—	—.—	—.—	7,914.80
Magazin beim Lagerplatz	—.—	—.—	—.—	10,000.—	—.—	1,000.—	—.—	9,000.—
Darlehen an die Badanstalt A.-G. Subvention an das neue Mädchenschulhaus	—.—	—.—	—.—	10,000.—	—.—	3,000.—	—.—	7,000.—
			122,127.66	69,352.80	—.—	26,158.36	1,331.55	163,990.55

Anmerkungen:

- *) Einnahmen aus Vermietung der Markthallen usw.
 +) Mehr-Einnahmen aus Betrieb, siehe Seite 5.
 =) Darlehen gegen Grundpfandverschreibungen seit 1935.

Finanzielle Beteiligungen

	AMORTISATIONEN					Zu amortisierende Saldi p. 30. Juni 1938
	Beteiligung 30. Juni 1937	Beteiligung 30. Juni 1938	Abgang 1937/38	Annuität	Bestand 30. Juni 1938	
Politische Gemeinde:						
Elektrische Ueberlandbahn Frauenfeld-Wil	123,458.76	123,356.06	102.70	4,397.30	123,356.06	— .—
Mittel-Thurgau-Bahn	200,000.—	200,000.—	—	5,000.—	168,000.—	32,000.—
Lagerhaus A.-G. Wil	6,000.—	6,000.—	—	—	3,000.—	3,000.—
Automobilgesellschaft Wil-Kirchberg	1,500.—	1,500.—	—	—	1,500.—	—
Automobilgesellschaft Wil-Mettlen-Weinfelden	1,000.—	1,000.—	—	—	1,000.—	—
Badanstalt A.-G. Wil	17,000.—	17,000.—	—	—	17,000.—	—
	348,958.76	348,856.06	102.70	9,397.30	313,856.06	35,000.—
Gaswerk:						
Verband Schweiz. Gaswerke	6,000.—	6,000.—	—	—	—	6,000.—
Schweiz. Schleppschiffahrts- genossenschaft	880.—	880.—	—	—	880.—	—
	6,880.—	6,880.—	—	—	880.—	6,000.—

FONDS-RECHNUNGEN	Bestand am 30. Juni 1937	Rechnung pro 1937/38				Bestand am 30. Juni 1938	
		Zuwachs			Abgang		
		Ordentliche Zuwen- dungen	Schenkun- gen, Verga- bungen etc.	Zinsen und Aeufnung	Verschie- denes		Unterstützungen bezw. Verwendungen
Armenfonds	190,000.—						194,000.—
¼ Anteil an Wirtschafts-, Mittel- und Klein- verkaufs-Patenttaxen		2,882.—		8,468.—		7,600.—	50,000.—
Anteil Einbürgerungstaxe		250.—					127,000.—
Allgemeiner Fonds	50,000.—						242,000.—
Nachsteuerfonds	126,000.—						300.—
Nachsteuern		618.75		381.25			4,600.—
Krankenhaus-Baufonds		718.25	10.—				29,600.—
Vergnügungssteuern	227,000.—	5,132.—		9,139.75			20,000.—
Krankenautomobil-Fonds	300.—						1,600.—
Freibettenfonds	4,400.—			200.—			100,000.—
Feuerwehrunterstützungs-Fonds	28,300.—	84.—		1,216.—			3,400.—
Feuerwehrautomobil — Selbstversicherung	14,000.—			814.91	5,185.09		29,000.—
Erneuerungs-Fonds der Wasserversorgung	1,400.—	200.—					10,500.—
Staatsbeitrag an Hydranten	96,000.—						812,000.—
Subventionsfonds	2,000.—	2,178.—		1,822.—			
Erbschaftssteuern und Vermächtnistaxen		1,306.75		93.25			
Friedhof-Fonds	24,600.—						
Legate für Gräberunterhalt		4,130.—		1,070.—		800.—	
Arbeitslosen-Versicherungs-Fonds	10,000.—			500.—			
	774,000.—	17,499.75	10.—	23,705.16	5,185.09	8,400.—	

Anmerkung: Das Fondsguthaben ist angewiesen wie folgt:

An Wertschriften laut Inventar Seite 35 mit

An Debitoren und andere Guthaben mit

Fr. 633,975.—

Fr. 178,025.—

Fr. 812,000.—

Voll ausgewiesen mit

Anmerkung: Das Fondsguthaben ist angewiesen wie folgt:
An Wertschriften laut Inventar Seite 35 mit
An Debitoren und andere Guthaben mit

Fr. 633,975.—
Fr. 178,025.—
Voll ausgewiesen mit
Fr. 812,000.—

INVENTAR DER WERTSCHRIFTEN	Zins	Nominell	Kurs	Bilanzwert
	%	Fr.	%	Fr.
Titel:				
Im Tresor bei der St. Gall. Kantonalbank, Fil. Wil:				
Obligationen und Kassascheine:				
Schweiz. Eidgenossenschaft;				
Eidgen. Anleihe 1927:				
35 Obligationen à Fr. 1,000.—	4 1/2	35,000.—	98	34,300.—
S. B. B.-Anleihe 1927:				
5 Obligationen à Fr. 5,000.—	4 1/2	25,000.—	95	23,750.—
3 Obligationen à Fr. 1,000.—	4 1/2	3,000.—	95	2,850.—
Eidg. Wehranleihe 1936:				
6 Obligationen à Fr. 5,000.—	3	30,000.—	98,75	29,625.—
Kanton St. Gallen;				
Staatsanleihe 1935:				
25 Obligationen à Fr. 1,000.—	4	25,000.—	97,4	24,350.—
Staatsanleihe 1932:				
4 Obligationen à Fr. 5,000.—	4	20,000.—	pari	40,000.—
20 Obligationen à Fr. 1,000.—	4	20,000.—	pari	40,000.—
Rhätische Werke für Elektrizität A.-G. in Thusis *)				
4 Obligationen à Fr. 250.—	3 1/2	1,000.—	pari	1,000.—
Motor Columbus A.-G. in Baden *)				
4 Obligationen à Fr. 250.—	3 1/2	1,000.—	pari	1,000.—
Nordostschweiz. Kraftwerke A.-G. Baden *)				
1 Obligation à Fr. 1,000.—	3 1/2	1,000.—	pari	1,000.—
Im waisenamtlichen Schirmkasten:				
Hypothekartitel, Aktien usw.:				
3 Pfandbriefe a/ Wil	4	30 500.—		30,500.—
12 Versicherungsbriefe a/ Wil	4	78,000.—		78,000.—
24 Schuldbriefe a/ Wil	4	367,600.—		367,600.—
Unter Konto »Finanzielle Beteiligungen« bilanziert:				
18 Aktien d. E. Ue. F. W. I. Ranges à Fr. 500.—	—			
36 Aktien d. E. Ue. F. W. II. Ranges à Fr. 5.—	—			
200 Aktien d. M. Th. B. à Fr. 1,000.—	—			
75 Aktien der Automobilgesellschaft Wil-Kirch- berg à Fr. 20.—, voll einbezahlt	8			
100 Aktien der Automobilgesellschaft Wil-Mett- len-Weinfeld à Fr. 20.—, 50% einbezahlt	—			
12 Aktien der Lagerhaus A.-G. Wil à Fr. 500.—	8			
340 Aktien der Badanstalt A.-G. Wil, à Fr. 50.—	—			
2 Anteilscheine des Verbandes Schweiz. Gas- werke Fr. 10,000.—; 60 % einbezahlt	4			
		637,200.—		633,975.—

*) Vergabungen zugunsten des Krankenhaus-
Baufonds.

Inventar über Mobiliar und Fahrnisse

		Fr.	Fr.
Im Rathaus,	lt. Versicherungs-Police Nr. 17613		86,780.—
Im Gerichtshaus,	do. do.		13,865.—
Im «Anker», Hofplatz 2,	do. do.		230.—
Im «Schwert», Marktgasse 60,	do. do.		925.—
Im Krankenhaus,	do. 19261		22,200.—
der Bauverwaltung,	do. 62436		59,300.—
der Grundbuchvermessung,	do. 125834		25,000.—
des Militärwesens,	do. 63550		5,400.—
der Friedhofverwaltung,			2,690.—
der Feuerpolizei,	do. 75688	74,000.—	
der Feuerpolizei, (Automobilspitze)	do. 68239	46,000.—	120,000.—
der Wasserversorgung			
(Pumpwerk Freudenau)	do. 62437		24,200.—
			360,590.—

vollständig abgeschrieben; in Bilanz Seite 42 pro memoria.

Inventar der Liegenschaften

Kat. No	Objekte	Assek. No.	Mass	Assekuranz-Wert	Schätzungs-Wert	Buchwert 30. Juni 1938
	A. Gebundene Liegenschaften:		m²	Fr.	Fr.	Fr.
	I. Oeffentliche Gebäude:					
798	Rathaus, Marktgasse	49	855	323,600.—	200,000.—	25,000.—
798	Waschhaus, Weiherstrasse	419	—	12,800.—	8,000.—	—
799	Wohnhaus «Schwert»; Marktgasse	50	416	66,800.—	30,000.—	25,000.—
812	Gerichtshaus; Hofplatz	63	854	134,000.—	95,000.—	27,000.—
111	Krankenhaus; Hofbergstrasse	145	3955	35,600.—	25,000.—	1,500.—
893	Kleinvieh-Markthalle; Grabenstrasse	104	855	47,200.—	45,000.—	15,000.—
923	Magazin, Tonhallestrasse	279	202	20,000.—	14,000.—	3,000.—
927	Magazin, Tonhallestrasse	284	143	6,600.—	6,000.—	—
932	Magazin, Tonhallestrasse, mit Feuerwehr-Depot II	280	335	23,800.—	18,000.—	—
	Miteigentum am Realschulhaus (früher Feuerwehrdepot I)	89	—	15,000.—	9,000.—	—
514	Feuerwehr-Depot III Fröbelstrasse	1391	337	6,000.—	8,000.—	—
443	Hydrantenhäuschen; Feldstrasse	811	108	600.—	1,000.—	—
904	Waaghäuschen m. Brückenwaage; Gr'str.	264	822	800.—	800.—	—
	Hydrantenhäuschen, Lerchenfeldstrasse	364	—	600.—	600.—	—
1064	Wasenhütte im Galgenrain	327	2865	800.—	700.—	1,000.—
	Brandmauer u. Waaghaus (Miteigentum am «Anker»)	2	—	12,000.—	4,000.—	—
	Markthallen u. Bedürfnisanstalt beim Viehmarktplatz	319	—	17,800.—	5,000.—	—
	Uebertrag		11747	724,000.—	470,100.—	97,500.—

Kat. Nr.	Objekte	Assek. Nr.	Mass	Assekuranz-Wert	Schätzungs-Wert	Buchwert 30. Juni 1938
	Hertrag		m²	Fr.	Fr.	Fr.
			11747	724,000.—	470,100.—	97,500.—
	II. Oeffentliche Anlagen und Plätze:					
96	Stadtweiher mit Strassen und Umgelände		22243	—	—	—
179	Bleicheplatz		1240	—	—	—
900	Viehmarktplatz		3286	—	—	—
859	Gemüsemarktplatz mit Kleinviehwaage		565	—	—	—
820	Obstmarktplatz		1296	—	—	—
732	Platz a. d. Grabenstrasse (bei Thoma)		29	—	—	—
765	Brunnenplatz a. d. Toggenburgerstrasse		22	—	—	—
832	Brunnenplätze Markt- und Kirchplatz		360	—	—	—
885	Brunnenplatz beim «Adler»		65	—	—	—
891	Brunnenplatz an der Tonhallestrasse		16	—	—	—
901	„ beim Viehmarkt,		45	—	—	—
984	„ in der obern Vorstadt		31	—	—	—
1131	„ an der Lerchenfeldstrasse		24	—	—	—
443	Brunnen an der Feldstrasse		—	—	—	—
	Pissoir in der Allee,	754	—	4,600.—	—	—
	„ bei der Kantonalbank,		—	—	—	—
	„ an der Grabenstrasse,		—	—	—	—
	Total		40969	728,600.—	470,100.—	97,500.—
	B. Freie Liegenschaften:					
	Lindengut:					
493	Wiese, Acker und Geleiseanlage südlich der Buchenstrasse,		48105	—	—	—
1301	Wiesland an der T'burger-Buchenstrasse		6911	—	—	—
1185	Schopf und Wiesland,	1076	2569	2,400.—	Lindengut	—
1186	Wiesland und Garten mit Wohnhaus, Scheune,	345	1365	20,000.—	total	—
		346	—	14,600.—	—	—
1188	Acker an der Buchenstrasse,		834	—	—	—
1216	Wiesland an der Toggenburgerstrasse Konstanzerstrasse:		600	—	73,877.60	73,877.60
1153	Wohnhaus Nr. 62	1173	1699	64,200.—	50,500.—	50,500.—
579	Bodenparzelle Ecke Toggenburger-Mattstr.		1491	—	24,762.35	24,762.35
	Total		63574	101,200.—	149,139.95	149,139.95
			104543	829,800.—	619,239.95	246,639.95

Anmerkung:

Nicht aufgeführt in vorstehendem Inventar sind:

1. Gemeindestrassen,
2. Anlagen der Wasserversorgung,
3. Areal und Gebäude des Gaswerkes,
4. Areal und Gebäude des Elektrizitätswerkes,
5. Industriestammgeleise.

Bezüglich der Buchwerte von No. 2—5 wird auf die betreffenden Anlage-Konti verwiesen.

D.

Bilanzen

Bilanz des Gaswerkes per 30. Juni 1938

Détail- Seite		Fr.	Fr.
	Aktiven		
29	Anlage-Konto:		
	Erstellungskosten	1,722,433.35	
	abzüglich Abschreibungen	868,433.35	854,000.—
29	Mobilienkonto:		
	Anschaffungskosten	233,210.29	
	abzüglich Abschreibungen	201,710.29	31,500.—
—	Betrieb:		
	Installationsmaterial	14,720.75	
	Betriebsmaterial	62,805.90	77,526.65
33	Beteiligungen:		
	Verband Schweizerischer Gaswerke	6,000.—	
	Schweiz. Schleppschiffahrtgenossenschaft	—	6,000.—
	nominell Fr. 880.—; abgeschrieben	—	
—	Debitoren:		
	Ausstände Gas und Apparatemiete April-Juni	76,030.—	
	„ Nebenprodukte	7,478.30	
	„ Installationen	3,031.80	86,540.10
			<u>1,055,566.75</u>
	Passiven.		
—	Kreditoren		4,231.35
30	Reserve-Conto — Baureserve —		75,500.—
30	Reserve-Conto für Ofenerneuerung		25,689.96
19	Gewinn-Vortrag		1,054.92
	Schuld an die Politische Gemeinde		949,090.52
			<u>1,055,566.75</u>

Bilanz des Elektrizitätswerkes per 30. Juni 1938

Détail- Seite		Fr.	Fr.
	Aktiven:		
29	Anlage-Konto:		
	Erstellungskosten	1,979,038.26	
	abzüglich Abschreibungen	1,447,038.26	532,000.—
29	Mobilienkonto:		
	Anschaffungskosten	355,295.20	
	abzüglich Abschreibungen	343,295.20	12,000.—
—	Betrieb:		
	Installationsmaterial		47,772.76
—	Debitoren:		
	Ausstände Licht und Kraft Mai-Juni	43,187.70	
	„ Installationen	9,095.50	52,283.20
			<u>644,055.96</u>
	Passiven.		
—	Kreditoren		—
30	Reservekonto — Baureserve —		142,906.85
30	Reservekonto für Ansiedelung neuer Industrien		5,000.—
20	Gewinn-Vortrag		162.72
	Schuld an die Politische Gemeinde		495,986.39
			<u>644,055.96</u>

Aktiven

BILANZ per

30. Juni 1938

Passiven

Détail- Seite		Fr.	Fr.
36-37	Liegenschaften:		
	a) gebundene, Schätzungswert Fr. 470,100.—	97,500.—	
	b) freie, Schätzungswert Fr. 149,139.95	149,139.95	246,639.95
35	Wertschriften:		
	a) des Armenfonds	194,000.—	
	b) der übrigen Fonds	439,975.—	633,975.—
36	Mobilien und Fahrnisse:		pro memoria
	Schätzungswert Fr. 360,590.—		
28	Wasserversorgung — Anlage —		
	Erstellungskosten	841,497.24	
	abzüglich Abschreibungen	721,497.24	120,000.—
—	Wasserversorgung — Betrieb —		
	Materialvorräte		7,102.30
29	Industriestammgeleise:		
	Erstellungskosten	88,645.60	
	abzüglich Abschreibungen	23,645.60	65,000.—
40	Guthaben am Gaswerk		949,090.52
41	Guthaben am Elektrizitätswerk		495,986.39
28	Kassa		1,635.06
28	Postcheck		1,515.97
—	Perimeter-Ausstände		7,144.20
—	Debitoren		25,312.85
31	Ausserordentliches Bauwesen		174,682.55
32	Zu amortisierende Ausgaben		163,990.55
33	Finanzielle Beteiligungen		35,000.—
29	Kanalisation:		
	Erstellungskosten	933,742.35	
	abzüglich Abschreibungen	779,284.77	154,457.58
13	Allgemeiner Gemeindehaushalt, Ausfall		4,524.86
			<u>3,086,057.78</u>

Détail- Seite		Fr.	Fr.
—	4¼ % Anleihe vom Jahre 1930:		
	Verfallene, noch nicht eingelöste Obligationen		10,000.—
	Verfallene, noch nicht eingelöste Coupons		174.75
—	3½ % Darlehen der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich		2,000,000.—
—	Passiv-Hypothecken a/ Haus a. d. Konstanzerstrasse		50,500.—
—	Kreditoren		137,058.92
—	Fonds		812,000.—
34	Reserven		76,324.11
30			
			<u>3,086,057.78</u>

Vom Gemeinderate genehmigt:

WIL, den 9. September 1938.

Der Gemeindammann:
Dr. E. Wild.

Namens des Gemeinderates,

Der Gemeinderatsschreiber:
A. Elser.

Von der Rechnungskommission geprüft, richtig befunden und genehmigt:

WIL, den 7. September 1938.

Die Revisoren:

Hans Nater
Willi Anderes
Hch. Schmid
Emil Fust
Ant. Völkle.

STEUER-ANTRAG

Nach endgültiger Feststellung durch den Gemeinderat zeigt der Voranschlag der Rechnung des **allgemeinen Gemeindehaushaltes** pro 1938/39, Seite 13, folgendes Bild:

Ausgaben	Fr. 523,267.—
Einnahmen	Fr. 356,695.—
Somit Mehr-Ausgaben	Fr. 166,572.—

An dieselben gehen voraussichtlich ein:

Haushaltungssteuern	Fr. 3,800.—
Rückstände 1937/38	Fr. 600.—
Staatssteuer-Anteile von anonymen Gesellschaften	Fr. 4,000.—
Ratasteuern	Fr. 5,600.—
	Fr. 14,000.—
Bleiben zu erheben	Fr. 152,572.—

Zur Deckung dieses Betrages ist bei Annahme eines Steuerkapitals von Fr. 26,000,000.— Vermögen und eines Einkommens von 3,500,000.— Franken, kapitalisiert Fr. 19,530,000.—, die Erhebung einer Gemeindesteuer von 33 Rappen von 100 Franken Steuerkapital, nebst entsprechender Einkommenssteuer erforderlich.

Der Ausgaben-Ueberschuss der **Feuerpolizei-Rechnung** ist zur Hälfte, oder mit dem Betrage von Fr. 7,600.—, durch die Erhebung einer Gebäudesteuer zu decken. Bei einem Assekuranzkapital von Fr. 44,710,000 ist hiefür eine Steuer von 17 Rappen auf 1,000 Franken Assekuranzkapital erforderlich.

Zur Deckung der Mehr-Ausgaben der **Armenrechnung** ist bei Annahme der oben angeführten ordentlichen Steuerkapitalien und wie aus dem Voranschlag, Seite 16, ersichtlich ist, wiederum die Erhebung einer Steuer von 2 Rappen von 100 Franken Steuerkapital erforderlich.

~~~~~  
Werte Mitbürger!

Wir beantragen Ihnen daher, es seien zu genehmigen:

1. Das Budget zur Rechnung des allgemeinen Gemeindehaushaltes samt Steuerplan pro 1938/39;
2. Das Budget zur Feuerpolizei-Rechnung samt Steuerplan pro 1938/39;
3. Das Budget zur Armen-Rechnung samt Steuerplan pro 1938/39.

WIL, den 16. September 1938.

Der Gemeindammann:  
**Dr. E. Wild.**  
Namens des Gemeinderates,  
Der Gemeinderatsschreiber:  
**A. Elser.**

# Verwaltungs-Bericht

## des Gemeinderates

### zu Handen der Politischen Bürgerversammlung über das Rechnungsjahr 1937/38

~~~~~

Werte Mitbürger!

Umfang und Abwicklung der Geschäfte im abgelaufenen Rechnungsjahre waren vorab durch die ungewissen und unklaren Verhältnisse im allgemeinen Wirtschaftsleben stark beeinflusst. Dank der Einsicht und der Bereitwilligkeit der Bürgerschaft, den Bedürfnissen unseres Gemeindehaushaltes in ausreichender Weise Rechnung zu tragen, war es unter Anpassung an die zur Verfügung stehenden Mittel möglich, im verflossenen Jahre den gestellten und im Laufe der Monate im ordentlichen Geschäftsgange sich jeweils einstellenden Aufgaben gerecht zu werden. Eine durch die Verhältnisse gebotene und ohne Beeinträchtigung pflichtiger Aufgaben allseits geübte Zurückhaltung ermöglichte einen geordneten Geschäftsgang und einen befriedigenden Abschluss.

Auf Ende Juni 1938 beläuft sich die Zahl der Einwohner auf 7,815; der Zuwachs beträgt 159 Personen. Neben 157 Niederlassungsbewilligungen wurden 425 Aufenthaltsbewilligungen erteilt. Ein Mangel besteht immer noch an inländischem Dienstpersonal, weshalb einzelne Bewilligungen an ausländische Dienstboten erteilt werden mussten.

Von den 360 Zivilstandsfällen sind 260 solche in der Gemeinde (Geburten 49, Todesfälle 160, wovon 112 Asyl und Trauungen 51) und 100 solche ausser der Gemeinde (Geburten 47, Todesfälle 22 und Trauungen 31).

Im Handänderungs- und Hypothekarwesen blieben sich die Verhältnisse, soweit Handänderungen in Betracht fallen, annähernd gleich. Zur Beurkundung und Fertigung gelangten 55 Handänderungen (Vorjahr 56). Der Regierungsrat hat, nachdem die Bereinigung der Eigentumsrechte, der Dienstbarkeiten und der Grundlasten zur Hauptsache durch-

geführt ist, den Zeitpunkt des Beginnes der Bereinigung der Grundpfandrechte auf den 1. Januar 1938 festgesetzt. Die Bereinigungsarbeiten sind bereits an die Hand genommen; dieselben bezwecken schadhafte, unübersichtliche und altrechtliche Hypothekartitel in neue, bzw. solche des neuen Rechtes umzuwandeln. Die Zahl der eingetragenen Pfanderkenntnisse hat deshalb eine wesentliche Erhöhung erfahren. Gegenüber dem Vorjahre mit 102 Pfanderkenntnissen für den Betrag von Fr. 629,977.25 beträgt die Zahl derselben im Verlaufe des Rechnungsjahres 230 im Betrage von Fr. 3,077,973.77. Dementsprechend erhöht sich auch die Zahl der Grundpfandlöschungen von 51 im Gesamtbetrag von Fr. 474,300.40 im Vorjahre auf 222 in einem Gesamtbetrag von Fr. 1,805,589.25 im Rechnungsjahre.

In 13 Tagfahrten erfolgten Grundpfandschätzungen über 83 Objekte, während in 12 Tagfahrten Assekuranzschatzungen über 59 Gebäulichkeiten durchgeführt wurden. Die Gebäudeversicherung erstreckt sich auf 1. Januar 1938 auf 1435 Gebäude mit einem Versicherungswert von Fr. 66,992,700.—.

Der Gemeinderat behandelte seine Geschäfte in 52 Sitzungen. Die Polizeistrafkommision hielt 10, die Bau- und Strassenkommision 15, das Waisenamt neben 11 Schirmkastenbesorgungen 14, die Armenbehörde 9, die Betriebskommision des Gas- und Elektrizitätswerkes 9, die Gesundheitskommision 4, die Steuerkommision 8, die Feuerwehrkommision 6, die Arbeitslosenfürsorgekommision 8, die Krankenkassakommision 4, die Kanzlei-, die Markt- und die landwirtschaftliche Kommision je 3, die Luftschutz- und die Lindengutkommision, sowie die Verwaltungskommision der Bezirksarbeitslosenversicherungskasse je 2 Sitzungen ab.

Zur Zwischenrevision 1938 haben sich 121 Steuerpflichtige angemeldet; einschliesslich ca. 600 Zuwachspositionen hatten insgesamt 720 Neueinschätzungen zu erfolgen. Das Steuerkapital erzeugt neuerdings einen Rückgang. Derselbe ist zum Teil auf Todesfälle und auf Wegzug aus der Gemeinde zurückzuführen; zum Teil hängt er mit der wirtschaftlichen Krise zusammen. Pro 1937/38 setzt sich das Gemeindesteuerkapital zusammen aus

Vermögen	Fr. 27,107,500.— und
Einkommen	Fr. 3,736,100.—.

Im Rechnungsjahre 1938/39 ist unter Berücksichtigung der, während des Jahres zu erwartenden Abgänge, Verluste und Ausstände mit folgenden Beträgen zu rechnen:

Vermögen	Fr. 26,000,000.—,
Einkommen Fr. 3,500,000.— kap. à 5,58	Fr. 19,530,000.—.

Der Steuereingang hat zufolge verschiedener günstiger Umstände den budgetierten Betrag um Fr. 3,000.— überschritten. Die Zahl der Steuerpflichtigen betrug 2,824 (2,793 im Vorjahre). Die Steuerausstände konnten auf ein Minimum, d. h. auf 0,35 % reduziert werden. Steuermahnungen mussten 1,625 gegenüber 1,749 im Vorjahre erlassen werden; die Zahl der Stundungsgesuche ist mit 214 annähernd gleich geblieben. Betreibungen wurden 382 (Vorjahr 398) angehoben. Vom Skontoabzug machten nur noch 284 (327) Steuerzahler Gebrauch.

Die Polizeistrafkommision behandelte 415 Polizeistraffälle. Die Zahl der Verzeigten beträgt 561, der Gebüssten 484. Die Bussenverfügungen beschlagen folgende Delikte: Wirtschaftspolizei 93, Strassenpolizei und Fahrradverkehr 295, Nachtlärm, nächtlicher Unfug, Betrunkenheit 36, Lebensmittelpolizei 5, Fremdenpolizei 23, diverse Begangenschaften 32. Die eingegangenen Bussen (incl. Abstimmungs- und Bahnpolizeibussen) belaufen sich auf Fr. 3,945.65 (Vorjahr Fr. 3,091.30). Im Voranschlage waren Fr. 3,000.— eingesetzt. In 55 Fällen musste Betreibung angehoben werden. 1 Fall pto. fruchtloser Pfändung wurde weitergeleitet, 15 Fälle dagegen wurden ad acta verwiesen.

Das Untersuchungsamt hatte sich mit 158 eingegangenen Strafklagen, Diebstahls- und Verlustanzeigen, sowie 19 Requisitionen auswärtiger Instanzen zu befassen. Es nahm 199 Verhöre vor. Schlussberichte an das Bezirksamt wurden 53 abgeliefert. In 62 Untersuchungsfällen erfolgte Klagerückzug oder ad acta Legung.

Zu den einzelnen Verwaltungszweigen sind folgende Ausführungen zu machen:

Strassenwesen:

Im Berichtsjahre beschränkte man sich in Hauptsachen auf den weitem Ausbau der Trottoirs auf der Nordseite der obern Bahnhofstrasse und an der Bronschhoferstrasse, Teilstück bei J. Lüthy's Erben. Damit im Zusammenhange stunden die durch die nunmehrige Verkehrsregelung auf dem Schwanenplatz notwendig gewordenen Arbeiten. Die bezüglichlichen Kostenaufwendungen, welche auf Fr. 17,900.— voranschlagt waren, werden je zur Hälfte von Kanton und Gemeinde getragen; Fertigstellung und Abrechnung fallen in das laufende Jahr. Die sich als dringend notwendig erweisende Schaffung besserer Verkehrsverhältnisse bei der Strassenkreuzung Lerchenfeld- und Toggenburgerstrasse und auf dem dortigen Teilstück der Toggenburgerstrasse befindet sich noch im Stadium der Vorbereitungsarbeiten. Das Projekt als solches bedarf noch teilweiser Abklärung und der erforderliche Bodenerwerb noch weitere Unterhandlungen mit den Bodenbesitzern. Die stets zunehmende Gefährdung des Fussgängerverkehrs an der Toggenburgerstrasse veran-

lasste Projektstudien für die Anlage eines Trottoirs und für die damit in Verbindung zu bringende teilweise Verschiebung und Verbreiterung der Strasse. Die verschiedenen Lösungsmöglichkeiten, sowie die zu erwartenden hohen Kosten haben naturgemäss eine Verzögerung der Vorlage im Gefolge. Die Baukosten des fertiggestellten Gartenweges betragen Fr. 5,204.85. Von diesem Betrag übernimmt die Gemeinde Fr. 1,438.—. Gegen die Kostenverteilung für den Ausbau der Thuraustrasse sind seitens einzelner Interessenten Einsprachen erfolgt; die Erledigung derselben fällt in das laufende Rechnungsjahr.

Behufs Unterstützung der Bestrebungen zur Schaffung von Wanderwegen wurden die Markierungskosten der von Wil ausgehenden Wege und deren Anschlüsse an die thurgauischen Wanderwege übernommen.

Kanalisation:

Die Baukosten für den, auf eine Länge von 992,6 m erstellten, in Lichtweiten von 50 bis 80 cm ausgeführten Kanal vom Zeughaus bis zum Entwässerungsgraben in der Tharau, belaufen sich auf Fr. 45,777.60. Als Entschädigung für den Anschluss des Zeughausareals leistet der Bund einen Beitrag von Fr. 15,000.—; der auf Grund der Beschäftigung Arbeitsloser zu erhaltende Subventionsbeitrag steht noch aus.

Behufs Schaffung weiterer Arbeitsgelegenheit und in Berücksichtigung eines, seit Jahren vorliegenden Begehrens der Grundeigentümer im Südquartier, wurde im Frühjahr mit dem Bau von Entwässerungskanälen vom Bahndamm bis Ilgen-/Wilenstrasse begonnen. Im Anschluss an den bereits früher durch den Bahndamm erstellten Kanal wurden an Ort und Stelle betonierte Kanäle in Lichtweiten von 90/135, 80/120 und 70/95 cm, auf eine Gesamtlänge von 524 m, Kostenvoranschlag Fr. 56,800.—, ausgeführt. Durch diese neuen Sammelkanäle ist zugleich Gelegenheit gegeben, in den bisher noch nicht entwässerten Gebieten des Südquartiers nach Bedürfnis noch weitere Kanäle anschliessen zu können. Das an der Gemeindegrenze, östlich des Bahndammes im Lindengut, behufs Zurückhaltung der festen Stoffe aus den angeschlossenen Kanalisationsleitungen erstellte Absetzbecken erfüllt seine Aufgabe. Die Kosten der neuen, nach etwas erweitertem Projekt ausgeführten Anlage als solcher, betragen Fr. 17,195.— (Voranschlag Fr. 12,000.—). Mit dem notwendigen Landerwerb kommen die Baukosten auf Fr. 21,143.40 zu stehen.

Die im letzten Berichte erwähnte Hochwasserentlastungsleitung von der Toggenburgerstrasse nach dem Krebsbach, sowie der geplante Entwässerungskanal hinter der obern Vorstadt, mit Anschluss der Schmutz-

wasser von der Hofbergstrasse, kamen noch nicht zur Ausführung. Beide Projekte werden aber derart vorbereitet, dass sie im Bedarfsfalle als Notstandsarbeiten ausgeführt werden können.

Die Unterhandlungen bezüglich des von der Gemeinde Rickenbach gewünschten Anschlusses der Kanalisationswasser aus den Gebäuden an der dortigen Neugasse, führten bis heute zu keiner Einigung.

Die durch das Kantonsingenieurbureau in St. Gallen erfolgenden Projektbearbeitungen für die sich als notwendig erweisende Alpbachkorrektur zwischen Freudenu und Einmündung in die Thur sind zur Zeit noch nicht beendet.

Das Anlagekonto (Seite 29) erfuhr einen Zuwachs von Fr. 9,516.90 (Kanal durch den Bahndamm im Lindengut) und von Fr. 18,560.— (Entwässerung im Südquartier gemäss Vereinbarung mit der Gemeinde Rickenbach). Andererseits wurden der Betrag von Fr. 4,314.20 aus Assekuranerhöhungen und der Reingewinn der Wasserversorgung im Betrage von Fr. 16,804.46 zur Abschreibung verwendet. Die zu amortisierende Schuld der Kanalisation hat sich im Berichtsjahre um Fr. 6,958.24 erhöht und beträgt auf 30. Juni 1938 Fr. 154,457.58.

Die Abrechnung über die bereits ausgeführten Kanalisationsarbeiten: Kanal Zeughaus-Thurau, Entwässerung Lindengut, Absetzbecken Lindengut und Kanäle Bahndamm-Ilgen-/Wilenstrasse, fällt in das laufende Jahr. Mit Einrechnung dieser letztgenannten Kosten beläuft sich die gesamte Bauschuld alsdann auf über Fr. 260,000.—. Dieser Umstand lässt Zurückhaltung in der Gewährung von Krediten für nicht dringende Bauarbeiten geboten erscheinen.

Bewilligungen für neue Gebäudeanschlüsse und für Erweiterung von bestehenden Entwässerungsanlagen wurden 20 erteilt.

Wasserversorgung:

Das Hauptwasserleitungsnetz erfuhr lediglich eine Erweiterung durch Verlängerung der bestehenden 150 mm Leitung in der Fürstlandstrasse um 128 m.

Die starken Druckschwankungen beim automatischen Abstellen der Pumpen im Pumpwerk Freudenu bewirkten mehrfach Defekte im Rohrnetz. Um die Druckschwankungen zu reduzieren, wurde ein Druckausgleichskessel angeschafft. Der benötigte Betrag von Fr. 2,500.— ist in neuer Rechnung dem Reservekonto Wasserversorgung-Pumpenkosten entnommen worden.

Ueber die Grundwasserverhältnisse in der Thurau wurden erneut Sondierungen durchgeführt. Es handelte sich vorab darum, vorteilhafte Wasserfassungstellen für den eventuellen Bedarfsfall festzustellen. Um später zu einem rationellen Ausbau der Wasserversorgung zu gelangen, müssen die, auch anderorts angestrebten Erhebungen behufs Abklärung der Qualität und der Ergiebigkeit des eventuell in Betracht kommenden Wasserzuflusses während längerer Zeit durchgeführt werden.

In den höher gelegenen Gebäuden und bei einzelnen Gewerbebetrieben mehrten sich die Klagen über ungenügenden Druck. Wie diesem Uebelstande abgeholfen werden kann, wird eingehend geprüft. Der Entscheid über die wirtschaftlich vorteilhafteste Lösung ist im laufenden Rechnungsjahre zu erwarten.

Die ziemlich reichlich gefallenen Niederschläge bewirkten ergiebige Quellszuflüsse. So wurden gemessen:

Quellszuflüsse:	Grösster Zufluss:	Kleinsten Zufluss:
Hofberg-Reservoir	650 M.-L. am 31. Jan.	255 M.-L. am 8. Nov.
Boxloo-Reservoir	1450 M.-L. am 31. Jan.	685 M.-L. am 30. Nov.
Niederdruck-Reservoir	200 M.-L. am 18. Juni	78 M.-L. am 18. Sept.
Pumpwerk Freudenu	1600 M.-L. am 17. Juli	1450 M.-L. am 18. Mai
Kolberg-Quellen	2030 M.-L. am 17. Juli	1580 M.-L. am 10. Jan.

Das Pumpwerk Freudenu weist 4,358 Pumpenbetriebsstunden (Vorjahr 1,621), dasjenige im Breitenloo 923 Stunden (Vorjahr 880) auf.

8 Liegenschaften wurden neu angeschlossen. Die Gesamtzahl der Abonnenten per 30. Juni 1938 beträgt 929.

Den erhöhten Einnahmen aus Wasserzinsen in der Betriebsrechnung stehen auch erhöhte Pumpenkosten gegenüber. Immerhin gestattete das Jahresergebnis etwas vermehrte Abschreibungen. Die Bauschuld ist durch die im Frühjahr 1937 erstellte Ringleitung: Rudenzburgplatz-Zeughausareal, welche im spätern Ausbau des Netzes als Hauptleitung dienen soll, sowie durch kleinere Ergänzungen um Fr. 26,025.90 erhöht worden. Nach erfolgter Abschreibung von Fr. 14,025.90 beträgt dieselbe auf 30. Juni Fr. 120,000.—. Der Erneuerungsfond der Wasserversorgung weist per 30. Juni 1938 einen Bestand von Fr. 100,000.— auf; er dürfte den angetönten Ausbau der Wasserversorgung seinerzeit erleichtern.

Hochbauwesen:

Es wurden 51 Baubewilligungen erteilt und zwar für 9 neue Wohngebäude, für 6 andere grössere Neubauten, für 7 grössere Neubauten bei bestehenden Gebäuden und für 29 kleinere bauliche Aenderungen, Einfriedigungen etc.

Von Bund und Kanton sind pro 1938 erneut zur Hebung der Bautätigkeit und Schaffung von Arbeitsgelegenheit Subventionen an die Kosten für Umbau-, Reparatur- und Renovationsarbeiten bewilligt worden. Die Subventionierung ist auf 9 % reduziert worden und setzt sich für unsere Gemeinde zusammen aus

Bundesbeitrag 6 %, maximale Leistung	Fr. 4,506.—
Kantonsbeitrag 1 %, maximale Leistung	Fr. 751.—
Gemeindebeitrag 2 %, maximale Leistung	Fr. 1,502.—
totale Subvention	Fr. 6,759.—

Mit dieser Summe konnte die Ausführung von Bauaufträgen im Werte von Fr. 75,000.— ausgelöst werden.

Im Jahre 1937 gelangten 57 Gesuche zur Subventionsberechnung. Bei diesen macht die Gesamt-Bauabrechnungssumme Fr. 149,262.37 aus. Die ausbezahlten Subventionen betragen zusammen Fr. 14,945.45. Sie waren zu bezahlen von

Bund	9 %	der berücksichtigten Baukosten mit	Fr. 10,562.—
Kanton	1,2 %	„ „ „ „ „	1,406.—
Gemeinde	2,3 %	„ „ „ „ „	2,977.45.

Friedhofwesen:

Die Frage, ob und wie eine Erweiterung des Friedhofes zu St. Peter in einer, weiteste Kreise befriedigenden Weise erfolgen könnte, ist heute noch nicht spruchreif. Sie bedarf noch der Abklärung in verschiedenen Richtungen. Es ist zu hoffen, dass im Laufe der nächsten Monate Klarheit über konkrete, auch finanziell tragbare Vorschläge erreicht werden kann.

Gas- und Elektrizitätswerk:

Ueber Bau und Betrieb beider Werke gibt der technische Bericht den notwendigen Aufschluss. An dieser Stelle ist lediglich Veranlassung zu nachfolgenden kurzen Feststellungen.

A. Gaswerk:

Die Betriebsrechnung schliesst gegenüber dem Budget mit Mehr-Einnahmen von rund Fr. 4,000.— ab. Diese wurden zu vermehrter Abschreibung auf Anlage- und Mobilienkonto verwendet, was nach dem finanziellen Stand des Werkes geboten war.

B. Elektrizitätswerk:

Das Betriebsergebnis ist um Fr. 1,100.— günstiger als der Voranschlag, sodass die Verwendung des Reingewinnes wie vorgesehen, erfolgen konnte. Die Kosten für die neue Transformatoren- und Schaltanlage, welche bis zum Rechnungsabschluss Fr. 44,093.15 betragen, werden der Baureserve entnommen; dieselbe beträgt heute noch Fr. 142,906.85 (Seite 30).

C. Installationsabteilung beider Werke:

Die Rechnung erzeugt einen Ueberschuss von Fr. 9,504.95 (Voranschlag Fr. 5,850.—); dieser wurde, wie üblich, dem allgemeinen Gemeindehaushalte zugeschrieben.

Gemeindekrankenasse:

Die Kasse zählt per 31. Dezember 1937 an Mitgliedern 2,161 (Ende Dezember 1936 2,206). Sie verteilen sich auf 712 Männer, 1,109 Frauen und 340 Kinder. Der Mitgliederrückgang steht im Zusammenhang mit der strikten Durchführung der Statutenbestimmung, wonach nur Einwohner der Politischen Gemeinde Wil als Mitglieder beibehalten werden dürfen. Dieses Vorgehen liegt im Interesse der Kasse und zwar sowohl in Bezug auf die Verminderung der Konsultierung auswärtiger Aerzte als auch in Bezug auf die Handhabung der bundesrechtl. Freizügigkeitsbestimmungen. Die Mitgliederbewegung war wiederum bei 908 Ein- u. Austritten sehr stark. Der Prämieeneingang ist ein sehr guter. Es sind eingegangen an Prämien Fr. 67,368.25 (Vorjahr Fr. 65,131.35). Die Betriebsrechnung (Seite 23) schliesst im Uebrigen bei Fr. 89,617.— Einnahmen und Fr. 70,945.60 Ausgaben mit einem Vorschlag von Fr. 18,671.40 ab gegenüber dem letztjährigen Betriebsdefizit von Fr. 10,379.40. Die getroffenen Sanierungsmassnahmen (Erhöhung der Prämienansätze, Einführung des Selbstbehaltes und Reduktion des Stillgeldes) zusammen mit der strengen Kontrolle aller Kassenansprüche haben das finanzielle Gleichgewicht der Kasse wieder hergestellt. Ob und in wieweit diese Massnahmen inskünftig eingeschränkt werden können, wird die weitere Entwicklung zeigen. Das Kassavermögen ist von Fr. 69,144.45 auf Fr. 87,815.85 per 31. Dezember 1937 angewachsen.

Krankenhaus:

Im verflossenen Rechnungsjahre war die Frequenz wesentlich besser als 1936/37. Es wurden während 1,481 Tagen 66 Patienten verpflegt gegenüber 42 mit 1,115 Krankentagen im Vorjahr. Durchschnittlich waren 4 Betten besetzt. Grössere notwendig gewordene Umgebungsarbeiten auf der Liegenschaft und Anschaffung einer neuen Waschmaschine verursachten eine Erhöhung der Ausgaben gegenüber dem Voranschlage. Die Rechnung (Seite 22) schliesst mit Fr. 3,321.78 Mehrausgaben (Budget Fr. 2,000.—) ab, welche auf allgemeinen Gemeindehaushalt (Seite 6) übertragen werden.

Der Krankenhausbaufonds beträgt per 30. Juni 1938 Fr. 242,000.—. Es ist einleuchtend, dass, sofern der Gedanke der Errichtung eines neuen, zeitgemässen Anforderungen entsprechenden Krankenhauses, so oder anders verwirklicht werden soll, der Fonds weiterhin geöffnet werden muss. Die Frage, in welchem Umfange die Aeufnung des Fonds inskünftig erfolgen soll, wird im Zusammenhange mit der erneuten Prüfung der Baufrage ihre Abklärung finden.

Gesundheitswesen:

An 102 Inspektionstagen wurden sämtliche, der Kontrolle unterstellten Geschäfte und Betriebe zum Teil wiederholt kontrolliert. Zur zweckentsprechenden Aufklärung über die Anlage einer event. Grundwasseranlage und zur Prüfung des Badewassers in der Badanstalt wurde die Hilfe des Kantonschemikers in Anspruch genommen. Von 291 Lebensmittelproben konnten 267 selbständig beurteilt werden, 24 wurden dem kantonalen Laboratorium zur Nachprüfung übermacht. Die Untersuchungstätigkeit der Gesundheitskommission war eine umfassende. Neben den im Vordergrund stehenden Milchproben erstreckte sich die Kontrolle auf die übrigen Lebensmittel (Käse, Butter, Spezereiwaren, Brot, Fleisch, Wein und Bier, Obst, Gemüse und Südfrüchte), auf die Ordnung in den bezüglichen Verkaufsläden und Betrieben (Metzgereien, Bäckereien und Konditoreien, Wirtschaften etc.) und auf Gebrauchsgegenstände. Gegen zu tage getretene Uebelstände wurde in zweckentsprechender Weise vorgegangen. Den verschiedenen Anforderungen der Hygiene wurde die wünschenswerte Aufmerksamkeit geschenkt.

Feuerwehrwesen:

Die Feuerwehr hatte in 5 Brandfällen auszurücken. Durch die sofortigen und wirksamen Löschmassnahmen konnten grössere Schadenfeuer verhütet werden. Die Löschbereitschaft ist durch die Anschaffung

von 2 Asbestanzügen neuerdings verbessert worden. Im Berichtsjahre war die Feuerwehr sehr stark durch die, gemäss Reglement zu stellenden Feuerwachen beansprucht. (Spielsaison Theatergesellschaft).

Passiver Luftschutz:

Das im Ausbildungsprogramm für den passiven Luftschutz vorgeschriebene Pensum wurde in 15 Uebungen durchgearbeitet. Die allgemeine Ausbildung, insbesondere die Gasmaskeninstruktion ist abgeschlossen; die Fachausbildung der einzelnen Dienstzweige hat das gesteckte Ausbildungsziel erreicht. Die Organisation der Hausfeuerwehren hat mit der Rekrutierung der Luftschutzwärter begonnen. Die Zahl derselben erstreckt sich zunächst auf rund $\frac{1}{5}$ der bewohnten Gebäude. Die Verdunkelung vom 3./4. November 1937 ist im allgemeinen befriedigend ausgefallen.

Zum Zwecke der Alarmbereitschaft des passiven Luftschutzes sind 3 Sirenen, die auf dem «Hof», dem Postgebäude und auf dem «St. Gallerhof» plazierte wurden, angeschafft worden.

Militärwesen:

Die Abrechnung über Unterkunft und Verpflegung von Truppen pro 1937/38 erzielt bei Fr. 6,838.75 Einnahmen und Fr. 10,199.99 Ausgaben eine Mehrausgabe von Fr. 3,361.24.

Für die Unterkunft kamen 897 Offiziers-Nächte, 10,106 Mannschafts-Nächte und 1,285 Pferdenächte in Betracht.

Fürsorgewesen:

Die Bezirksarbeitslosenversicherungskasse zählte Ende 1937 einen Mitgliederbestand von total 570, von denen 387 auf die Gemeinde Wil entfallen. Der Mitgliederbestand hat sich infolge der vielen Uebertritte aus den privaten Gewerkschaftskassen zur öffentlichen Kasse wesentlich vermehrt. Die eingegangene Prämiensumme hat sich von Fr. 11,102.20 auf Fr. 11,858.50 erhöht. Der Prämieeneingang darf als befriedigend bezeichnet werden. Die Betriebsrechnung schliesst mit einem Rückschlage von Fr. 738.05 ab, der durch die vorhandene Vermögensreserve gedeckt worden ist. Das Vermögen, das sich hauptsächlich aus Guthaben zusammensetzt, reduziert sich demzufolge von Fr. 9,924.50 auf Fr. 9,186.45. An 281 Bezüger, unter denen 10 Frauen figurieren, wurden für 7,550.2 Tage total Fr. 34,425.65 ausbezahlt. Auf Einwohner unserer Gemeinde entfallen hievon Fr. 21,394.80. Die Gemeinde Wil hatte an die Bezirksarbeitslosenversicherungskasse Fr. 4,840.85 zu bezahlen.

Die Beiträge der Gemeinde an private Arbeitslosenversicherungskassen beliefen sich auf Fr. 6,022.75. Ausbezahlt wurden von diesen Kassen in der Gemeinde Wil pro 1937 Fr. 30,029.80.

An Krisenunterstützungen wurden im letzten Rechnungsjahre Fr. 1,967.90 abgegeben; pro 1937 waren es 12 Bezüger mit Fr. 1,426.40 ausbezahlten Unterstützungen.

Die Winterhilfe wurde wie bisher in 2 malen verabreicht. Die Ausgaben belaufen sich auf Fr. 4,139.82.

Die Arbeitslosenkontrolle besuchten 285 Männer und 16 Frauen. Die grösste Arbeitslosenziffer wurde am 18. Februar mit 143 festgestellt. Dem Arbeitsnachweis wurde grösste Aufmerksamkeit geschenkt; es konnten 318 Arbeitsanweisungen ausgegeben werden.

Der Trinkerfürsorge unterstanden 27 Personen. Von diesen hatten Wirtshaus- und Alkoholverbot 8 und einfaches Alkoholverbot 19.

Personelles:

Herr Alois Löhner ist am 19. Juni 1938 ehrenvoll zum Bezirksamman des Bezirkes Wil gewählt worden. Er ist demzufolge Ende Juli aus dem Dienste der politischen Gemeinde ausgetreten. Nach absolvierter, dreijähriger Lehre bei der hiesigen Gemeinderatskanzlei (1911 bis 1914) hat Herr Löhner ab Januar 1914, also während beinahe 25 Jahren, der Gemeinde Wil in verschiedenen leitenden Stellungen (Krankenkassaverwalter, Gemeinderatsschreiber-Stellvertreter, Steuersekretär und Untersuchungsbeamter), mit vorbildlicher Pflichttreue und anerkannter Tüchtigkeit, treffliche Dienste geleistet. Dem zurückgetretenen Funktionär wird daher auch an dieser Stelle Dank und Anerkennung ausgesprochen, mit dem Wunsche, auf eine erspriessliche Tätigkeit im neuen Wirkungskreise.

An seine Stelle wurde als Gemeinderatsschreiber-Stellvertreter Herr Josef Widmer, Grundbuchverwalter, und als Steuersekretär und Untersuchungsbeamter Herr Rudolf Schär, Gemeindegassier, gewählt.

Finanzwesen:

I. Rechnung 1937/38:

A. Allgemeiner Gemeindehaushalt:

Der Voranschlag erfuhr zufolge Ablehnung der vorgesehenen Zuwendung von Fr. 5,000.— an den Krankenhausfonds durch die Bürgerversammlung eine Aenderung in der Richtung, dass anstatt ein De-

fizit von Fr. 4,892.— ein Einnahmenüberschuss von Fr. 108.— vorgesehen war. Die Rechnung schliesst aber mit Mehrausgaben von Fr. 4,524.86 ab; sie bleibt also mit Fr. 4,632.86 hinter dem Voranschlage zurück. Der Besserstellung von Fr. 16,100.— steht eine Schlechterstellung von Fr. 20,700.— gegenüber. Die Besserstellung ergibt sich aus Mehreinnahmen von Fr. 8,600.— (Fr. 1,800.— Arbeiten des Bauamtes, Fr. 3,800.— technische Betriebe, Installationen und Fr. 3,000.— Gemeindesteuern) und Weniger-Ausgaben von Fr. 7,500.— (Fr. 1,400.— Bauverwaltung, Fr. 4,700.— Fürsorgewesen und Fr. 1,400.— Polizeiwesen). Die Schlechterstellung anderseits setzt sich zusammen aus Weniger-Einnahmen Fr. 3,900.— (Verschiedene Steuern, Handänderungen) und Mehrausgaben Fr. 16,800.— (Fr. 7,000.— Kapital- und Schuldzinsen, Fr. 2,400.— Allgemeine Verwaltung, Fr. 2,400.— Kanzleikosten, Fr. 2,100.— Bestattungswesen, Fr. 1,300.— Luftschutz, Fr. 1,400.— Amortisationen, Fr. 200.— verschiedene Positionen).

B. Feuerpolizeirechnung:

Zur Deckung der veranschlagten Mehrausgaben war eine Fonds-Entnahme von Fr. 2,000.— vorgesehen. Mehreinnahmen, sowie nicht benützte Kredite gestatten nun aber gegenteils eine Fonds-Einlage von Fr. 5,185.09. Der Feuerwehrfonds für Neuanschaffungen ist damit wieder auf Fr. 20,000.— angewachsen.

C. Armenrechnung:

Die Armenrechnung schliesst mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 4,268.85 ab. Dieses Resultat ist einerseits auf Mehreinnahmen an Erbschafts-, Vermächtnis- und Schenkungssteuern und Vermächtnis-taxen und anderseits auf Weniger-Ausgaben an Unterstützungen zurückzuführen. Während die Armenkasse im Vorjahre in 140 Fällen Unterstützungen im Gesamtbetrage von Fr. 48,209.32 zu leisten hatte, waren es im vergangenen Jahre nur 123 Fälle, welche Aufwendungen von Fr. 45,191.44 verursachten. Die gesamten, die Gemeinde Wil als solche belastenden Ausgaben belaufen sich nach Eingang der Rückvergütungen der Verwandten und der Heimatgemeinden, sowie der Beiträge der eidgen. Alterssubvention auf Fr. 12,962.44. Der diesjährige Einnahmenüberschuss soll zum Zwecke späteren Steuerausgleiches in Reserve gestellt werden.

D. Vermögensausweis:

1. Liegenschaften:

Von der Lindengut-Liegenschaft wurden an die Schweiz. Eidgenossenschaft 1,014 m² Boden à Fr. 6.—, Erlös Fr. 6,084.—, verkauft.

Nach Vornahme der üblichen Abschreibungen stehen sämtliche Liegenschaften noch mit Fr. 246,639.95 zu Buch.

2. Reserven:

Aus der Reserve für Friedhofanlagen musste wegen vermehrter Ausgaben für den Friedhof-Unterhalt der Betrag von Fr. 1,000.— entnommen werden.

Die der Armenkasse in den nächsten Jahren mutmasslich entstehenden Belastungen liessen es, um nach Möglichkeit einer Steuererhöhung zum Vorneherein vorzubeugen, als zweckmässig erscheinen, den diesjährigen Ueberschuss der Armenrechnung von Fr. 4,268.85 einem neugeschaffenen Konto, Armenrechnung-Steuerreserve, zuzuscheiden. Insgesamt sind als Reserven ausgeschieden Fr. 76,324.11.

3. Ausserordentliches Bauwesen:

Verschiedene Arbeiten konnten im Berichtsjahre abgerechnet werden. Gegen den Perimeter bezüglich Ausbau der Thuraustrasse wurde von einzelnen Anstössern Einsprache erhoben; die Angelegenheit ist noch pendent.

Der Saldo des Kontos hat gegenüber dem Vorjahre eine Erhöhung von rund Fr. 40,000.— erfahren; er beträgt derzeit Fr. 174,682.55.

4. Zu amortisierende Ausgaben:

Auf diesem Konto sind verschiedene Neubelastungen erfolgt. Zu diesen gehören das Anleihen-Disagio von Fr. 40,000.—, der Gemeindeanteil an den Ausbau des Gartenweges von Fr. 1,438.—, die Kosten des Magazins beim Lagerplatz Fr. 7,914.80, die seit 1935 gewährten Darlehen an die Badanstalt A.-G. von zusammen Fr. 10,000.— und die Subvention an das neue Mädchenschulhaus von Fr. 10,000.—, zusammen Fr. 69,352.80. Andererseits sind diese unproduktiven Aufwendungen durch Amortisationen und anderweitige Gutschriften um Fr. 27,489.91 vermindert worden. Sie betragen heute Fr. 163,990.55 gegenüber Fr. 122,127.66 im Vorjahre.

5. Finanzielle Beteiligungen:

Die im Laufe der Jahrzehnte übernommenen finanziellen Leistungen an die Frauenfeld-Wil Bahn, bezw. die Elektr. Ueberlandbahn Frauenfeld-Wil sind nun vollständig amortisiert. Aus der seinerzeitigen Aktienzeichnung zur Finanzierung der Mittel-Thurgau-Bahn besteht heute noch ein zu tilgender Saldo von Fr. 32,000.—. Dazu kommt noch die auf Fr. 3,000.— abgeschriebene Beteiligung bei der Lagerhaus A.-G. Wil von ursprünglich Fr. 6,000.—.

6. Fondsrechnungen:

Die Fonds haben eine Vermehrung von Fr. 38,000.— erfahren und betragen heute Fr. 812,000.— gegenüber Fr. 774,000.— im Vorjahre.

II. Voranschlag 1938/39:

A. Allgemeiner Haushalt:

Der Voranschlag lehnt sich in Hauptsachen an das Ergebnis der letztjährigen Rechnung an. Die günstige Umwandlung der früheren Anleihe in ein Darlehen bei der Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich kommt zum ersten Mal zur vollen Auswirkung. Die diesbezügliche Zinsaufwendung, wie früher erwähnt 3½ %, beträgt Fr. 70,000.—, was eine Einsparung gegenüber dem Vorjahre von Fr. 7,500.— ausmacht. Andererseits müssen aber auch die Schuldverpflichtungen der techn. Betriebe nicht mehr zum früheren hohen Ansätze verzinst werden. Auch auf andern Ausgaben sind voraussichtlich etwelche Einsparungen möglich. Dagegen hat das Steuerkapital, Vermögen und Einkommen, erneut eine kleine Reduktion erfahren; der zu erwartende Betrag an Gemeindesteuern wurde demgemäss mit Fr. 164,000.— gegen Fr. 167,000.— im Vorjahr in den Voranschlag aufgenommen. Der Wegfall der Amortisationsquote für Tilgung der finanziellen Beteiligung bei der elektr. Ueberlandbahn Frauenfeld-Wil ermöglicht es u. A. die Reservestellungen für andere Gemeindeaufgaben wie früher zu berücksichtigen.

Der Voranschlag sieht beim bisherigen Steuerfuss von 3,3 ‰ ein Defizit von Fr. 2,572.— vor.

B. Feuerpolizeirechnung:

In Anlehnung an den letztjährigen Voranschlag und bei einer Steuer von 17 Rappen von Fr. 1,000.— Assekuranzkapital rechnet der Voranschlag mit Mehrausgaben von Fr. 1,440.—, welcher Betrag dem Fonds für Neuanschaffungen entnommen werden soll.

C. Armenrechnung:

Neu hinzugetretene Versorgungsfälle und vermehrte Aufwendungen in wohnörtlichen Armenfällen einerseits und verminderte Zins- und Steuereinnahmen andererseits, lassen im Rechnungsjahr 1938/39 ein voraussichtliches Defizit von Fr. 425.— erwarten. Dieser Umstand nötigt die Erhebung einer Armensteuer in der bisherigen Höhe von 2 Rappen zu beantragen.

WIL, den 23. September 1938.

Namens des Gemeinderates,
Der Gemeindammann:

Dr. E. Wild.

Der Gemeinderatsschreiber:

A. Elser.

Technischer Bericht

des

Gas- und Elektrizitätswerkes Wil
für das Rechnungsjahr 1937/38

Abteilung Gaswerk

Allgemeines: Der Abschluss über das abgelaufene Berichtsjahr lautet sowohl in finanzieller, wie auch in betriebstechnischer Hinsicht günstig.

Die durch die Abwertung erhöhten Kohlenpreise pro Tonne von Fr. 34.80 pro 1936/37 auf Fr. 41.60 pro 1937/38 waren Dank der getroffenen Vorsichtsmassnahmen, d. h. durch Herabsetzung des Inventarpreises des grossen unter sehr günstigen Verhältnissen angelegten Kohlenvorrates, nicht in der Lage das Endergebnis im ungünstigen Sinne zu beeinflussen, indem dasselbe um Fr. 4,021.57 günstiger ausgefallen ist, als im Budget vorgesehen war.

Die Zunahme der Gasabgabe ab Werk beträgt 8,924 m³, die prozentuale Zunahme 0,9 %, was in Anbetracht der wirtschaftlichen Lage als befriedigend angesprochen werden kann.

Die Verhältnisse auf dem Nebenproduktenmarkt sind sich ziemlich gleich geblieben. Koks und Teer fanden das ganze Jahr hindurch zu günstigen Preisen schlanken Absatz.

Der Kohlenvorrat betrug auf Schluss des Rechnungsjahres 1346 Tonnen und reicht derselbe für 6 bis 7 Monate aus. Sofern keine unvorhergesehene politische Ereignisse sich ergeben, wird die Kohle auf nächstes Jahr voraussichtlich im Preise etwas sinken, was dann auch ein Abfallen der Kokspreise zur Folge hätte, sodass die finanzielle Lage keine Verschiebung erleiden würde. Die Kohle wurde, wie immer durch die Einkaufsstelle des Verbandes Schweiz. Gaswerke in bester Qualität und gewünschter Provenienz und Menge angeliefert.

Verwaltung: Die Betriebskommission hielt im verflossenen Betriebsjahr 8 Sitzungen ab, in denen 38 Traktanden behandelt wurden, als wichtigste seien erwähnt:

1. Gaspreisreduktion für Industriegas.
2. Anschaffung eines Kohlenstaub-Saugapparates.
3. Umbau der Redleranlage.
4. Studium über den Finanzstand des Gaswerkes.
5. Wirtschaftliche Lage des Werkes im Vergleich mit and. Werken.

Betrieb: Der Betrieb verlief das ganze Jahr ohne Störungen. Die neue Stromreserve hat sich in allen Teilen bewährt und bildet ein überaus wertvoller Moment der Betriebssicherheit. Der Kleinkammerofen hat bereits 1,650 Tage ununterbrochen im Betrieb gestanden und zeigt noch keine Alterserscheinungen, weder in den Kammern, noch am Generator. In Bazenheid musste der Regler ausgewechselt werden, da die Ventilsitze vollständig defekt waren und eine Reparatur sich als nicht durchführbar erwies. Die neue Werkstatt und die Lagerräume wurden ausgebaut und ihren Zweckbestimmungen zugeführt. Zum Füllen der Teertankautos wurde ein Behälter aufgestellt, womit erreicht wurde, dass ein 5-Tonnentank in 6 Minuten gefüllt werden kann, während bisher hiezu $\frac{3}{4}$ Stunden benötigt wurden. Gleichzeitig wird mit diesem Behälter der Teer bis auf 1,6 % entwässert, was für uns einen wesentlichen finanziellen Vorteil bedeutet. Die Fernversorgungsanlagen wurden regelmässig kontrolliert und unterhalten.

Personalbestand: Der Personalbestand ist unverändert geblieben und besteht aus: 1 Gasmeister, 3 Heizern, 1 Hülfsheizer und 2 Hülfsarbeitern.

Die Gasabgabe erreichte in den einzelnen Monaten folgende Werte:

Gasabgabe ab Gaswerk in m³:

Monat	1921/22	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38
Juli	21,020	94,973	87,105	90,811	103,013
August	22,653	95,563	92,946	95,031	101,194
September	23,287	95,241	93,439	97,562	96,326
Oktober	24,155	90,225	89,201	92,782	93,520
November	20,966	78,732	79,549	83,868	84,170
Dezember	20,802	81,056	78,619	86,252	86,637
Januar	19,937	77,161	76,492	84,840	83,933
Februar	17,480	71,424	74,064	78,106	76,163
März	21,600	81,375	80,145	87,417	86,983
April	21,166	82,060	79,954	88,073	85,729
Mai	22,837	91,022	87,849	93,534	90,409
Juni	22,889	83,968	83,531	89,843	88,656
Total	258,792	1,022,800	1,002,894	1,068,119	1,076,733

Bauarbeiten: Im Gaswerk wurden die Anschlüsse für Licht und Kraft zu der neuen Werkstatt in Kabel erstellt.

Die Kohlentransport-Anlage wurde vollständig umgebaut, da die erste Ausführung einem zu starken Verschleiss unterworfen war, diese Arbeit wurde von der Firma Gebr. Bühler, Maschinenfabrik in Uzwil zum Grossteil kostenlos erstellt.

An Neuanschlüssen sind zu verzeichnen:

Wil	7
Sirnach	6
Wiezikon	—
Rickenbach	3
Wilen	—
Bild	—
Bronschhofen	—
Rosstrüti	—
Bazenheid	1
Kirchberg	—
Eschlikon	2
Aadorf	—
TOTAL	19

Der Gaskonsum, gemessen bei den Abonnenten, verteilt sich auf die einzelnen Gemeinden wie folgt:

	1936/37	1937/38
Wil	544,701 m ³	549,396 m ³
Sirnach	161,192 m ³	168,726 m ³
Rickenbach	30,601 m ³	30,676 m ³
Wilen	23,077 m ³	23,359 m ³
Bronschhofen	13,362 m ³	15,028 m ³
Rosstrüti	7,319 m ³	7,707 m ³
Kirchberg	53,379 m ³	53,115 m ³
Bazenheid	70,409 m ³	62,313 m ³
Wiezikon	5,573 m ³	5,535 m ³
Eschlikon	38,776 m ³	39,097 m ³
Aadorf	63,398 m ³	66,977 m ³
Total	1,011,787 m³	1,021,929 m³

Allgemeine Statistik

	1932/33	1933/34	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38
Gaserzeugung in m ³	1,034,778	1,011,174	1,023,610	1,002,694	1,068,283	1,077,087
Kohlen vergast kg	2,623,025	2,509,975	2,517,222	2,451,360	2,615,470	2,645,060
Gasausbeute in %	39,40	40,3	40,7	40,9	40,8	40,7
Unterfeuerung kg.	508,068	459,464	434,798	429,068	470,408	488,215
Unterfeuerung in % der vergasten Kohle	19,35	18,3	17,30	17,50	18,00	18,50
Kokserzeugung kg.	1,731,053	1,656,310	1,661,098	1,613,683	1,728,507	1,748,719
Koksgrieserzeugung kg.	91,910	104,360	114,800	83,327	108,962	85,284
Teererzeugung kg.	94,400	114,000	127,000	121,070	121,500	121,000
Gasabgabe ab Werk	1,035,188	1,009,915	1,022,800	1,002,894	1,068,119	1,076,733
Gaskonsum in m ³	984,283	964,171	958,398	942,955	1,011,787	1,021,929
Gasverlust in %	4,92	4,54	6,30	5,98	5,27	5,08
Gasabgabe p. Abonnent und pro Jahr in m ³	308	295	288	281	296	294
Einnahmen für Gas Fr.	287377.90	286587.25	271353.02	266186.90	284968.10	286447.60
Zu- bzw. Abnahme ge- genüb. d. Vorjahr %	+ 2,16	— 0,27	— 5,31	— 1,91	+ 7,06	+ 0,52
Durchschnittliche Ein- nahmen pro m ³ Rp.	29,20	29,75	28,3	28,2	28,2	28,0
Anzahl Abonnenten	3202	3270	3324	3344	3421	3479

Statistik pro 1937/38 über das Rohrnetz von Wil mit den angeschloss. Aussengemeinden

Ortschaft:	Guss-Rohr										Mannes-Mann-Rohr										Haus- anschlüsse	Mettler- Gas- messer	Abon- nenten
	250 mm	200 mm	150 mm	125 mm	100 mm	80 mm	75 mm	60 mm	Total	200 mm	125 mm	100 mm	90 mm	80 mm	75 mm	60 mm	50 mm	40 mm	Total				
1. Wil	1507	2783	1587	1694	4296	176	4738	1087	17868	66	—	334	—	34	182	350	—	9952	10918				
2. Rickenbach	—	—	—	620	—	—	14	50	684	—	—	—	—	—	1020	490	—	1342	2852				
3. Sirmach	—	—	—	236	718	—	—	296	1250	—	—	—	—	—	2125	3406	—	4494	10025				
4. Hofen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	310	690	—	654	1654				
5. Büfelden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	585	—	260	845				
6. Gloten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	127	—	85	212				
7. Wietzikon	—	—	—	—	—	—	—	1173	1173	—	—	—	195	—	—	59	—	252	506				
8. Bild	—	—	—	—	—	343	—	252	595	—	—	—	—	—	—	—	—	188	188				
9. Wilen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90	—	—	—	452	877	—	1549	2968				
10. Bronschhofen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	653	449	—	—	879	1981				
11. Rosseute	—	—	—	—	412	411	222	734	1779	—	—	—	—	—	—	—	—	1071	1071				
12. Bazenheid	—	—	—	382	802	—	1456	1297	3937	—	—	—	—	—	—	—	—	3335	3335				
13. Kirchberg	—	—	—	140	330	740	590	1315	3115	—	—	—	—	—	—	—	—	2367	2367				
14. Hausen	—	—	—	—	—	—	230	200	430	—	—	—	—	—	—	—	—	3201	3201				
15. Wolfikon	—	—	—	—	—	—	674	470	1144	—	—	—	—	—	—	—	—	594	594				
16. Eschlikon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	—	—	975	—	2674	—	2216	5904				
17. Aadorf	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	644	487	—	1462	—	3615	—	2961	9169				
Nachdruck-Beitragen:																							
Wil	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	583	—	—	—	—	—	583				
Wil-Sirmach	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3100	—	—	—	—	—	3100				
Sirmach-Hofen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	760	—	—	760	760				
Abzweig Gloten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	240	240	240				
Sirmach-Eschlikon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3064	—	—	—	—	—	3064				
Eschlikon-Aadorf	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6321	—	—	—	30	6351	6351				
Wil-Bazenheid	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6276	—	—	—	—	—	6276				
Bazenheid-Hausen-Kirchberg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1735	—	—	—	—	1735				
Hausen-Wolfikon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	446				
Total in m.	1507	2783	1587	3072	6558	1610	7924	6877	31978	66	644	950	19539	4206	4742	14082	446	35670	80345	2277	3594	3479	

Abteilung Elektrizitätswerk

Allgemeines: Der Stromkonsum betrug im Berichtsjahr 2,530,050 KWh und steht mit 203,700 KWh oder 8,6 % über dem letztjährigen Umsatz.

Wenn das finanzielle Ergebnis nicht im gleichen Verhältnis zur Stromabgabe steht, so ist das auf die Preisreduktion des Industriegesamtes, die niedrigen Wärmestrompreise und auf den gefragten, billigen Strom für Haushaltzwecke zurückzuführen. Solche Anschlüsse erhöhen den Umsatz, ohne aber das finanzielle Ergebnis günstiger zu gestalten.

Der Einkaufspreis ist sich ziemlich gleich geblieben und beträgt 4,22 Rappen pro KWh, gegenüber 4,34 Rappen im Vorjahr. Grosse Schwankungen sind hier nicht zu erwarten bis zum Ablauf des Vertrages im Jahre 1943.

Verwaltung: Die Betriebskommission behandelte in 7 Sitzungen und 2 Expertisen 63 Traktanden, von denen als wichtigste erwähnt sind:

1. Bau einer Schalt- und Transformatorenstation.
2. Strompreise für industrielle, thermische Anlagen.
3. Ausbau der öffentlichen Beleuchtung.
4. Diverse Verdunklungs- und Luftschutzfragen.
5. Studium über den Finanzstand des Elektrizitätswerkes.
6. Wirtschaftliche Lage des Werkes im Vergleich zu andern Werken.
7. Anleuchten der Stadtkirche.
8. Umbau der Transformatorenstation «Ruckstuhl».
9. Anschluss Fabrikneubau Hürlimann.

Betrieb: Der Betrieb verlief in allen Teilen normal, Abstellungen, die auf höhere Gewalt zurückzuführen sind, kamen 3 ganz kurzzeitige vor.

Abstellungen, die durch Neuanschlüsse, Reparaturen an Freileitungen etc. vorkommen müssen, wurden rechtzeitig den Abonnenten bekannt gegeben und auf ein Minimum von Zeit begrenzt.

Stromkonsum in Kilowattstunden:

Monat	1921/22	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38
Juli	112,040	206,950	193,450	175,000	208,950
August	127,675	195,550	188,650	170,600	212,150
September	125,740	180,550	182,950	187,400	203,950
Oktober	140,185	198,850	200,550	193,900	209,000
November	134,288	212,350	188,150	210,400	228,600
Dezember	149,405	212,250	198,100	226,700	242,850
Januar	130,835	216,950	194,350	220,300	233,250
Februar	110,560	176,050	174,950	186,340	197,750
März	111,310	169,850	173,500	193,360	209,700
April	93,740	157,750	169,400	185,250	193,400
Mai	95,565	167,750	169,350	177,000	201,350
Juni	92,300	164,450	167,750	200,100	189,100
TOTAL	1,423,643	2,259,300	2,201,150	2,326,350	2,530,050

Bau: Im Anschluss an die Kabelverlegung Centrale-Mattstrasse, Toggenburgerstrasse-Thurastrasse mussten sämtliche Abonnenten in diesem Stadtteil an das Kabelnetz angeschlossen werden, dieser Umbau kostete Fr. 2,394.65.

In der Glärnisch- und Rütlistrasse wurden die Hauptkabel für Kraft und Licht verlegt mit einem Kostenaufwand von Fr. 7,055.15. In der Zentrale wurde mit dem Umbau der Schalt- und Transformatorenstation begonnen. Die Arbeiten sind in diesem Moment noch in vollem Gange, die Hochspannungsanlage ist bereits dem Betrieb übergeben worden, während die secd. Anlagen sich im Umbau befinden. In den Räumlichkeiten der alten Gleichrichteranlage wurden Luftschutz- und Gasmaskenräume eingerichtet.

An Freileitungen wurde die Zuleitung zur Traktorenfabrik Hürlimann mit einem Kostenaufwand von Fr. 5,881.50 erstellt.

Nebst diesen Bauarbeiten war die Installationsabteilung das ganze Jahr hindurch durch die verschiedenen Neubauten, vorab dem Zeughaus und dem Fabrikneubau Hürlimann stark beschäftigt. Die öffentliche Beleuchtung erhielt durch Neuinstallation einen Zuwachs von 3 Lampen.

An Neuanschlüssen wurden erstellt:

Für Licht:

Kabelanschlüsse	8
Freileitungsanschlüsse	5

Für Kraft:

Kabelanschlüsse	4
Freileitungsanschlüsse	1

Von Freileitungen auf Kabel wurden abgeändert:

Licht	13
Kraft	7

Statistik

I. Stand der Stromverbrauchs-Apparate

II. Zusammenstellung über die öffentl. Beleuchtung

per 30. Juni	Lampen		Motoren		And. Apparate		Totalanschlusswert in kW	per 30. Juni	Anzahl Lampen der öffentl. Beleuchtung	Verbrauchte kWh	Einnahmen p. abgeb. kWh	Anz. Stangen (gesamt freileit.-Netz)
	Anzahl	KW	Anzahl	KW	Anzahl	KW						
1937	28733	1509,8	1122	2473,1	2599	2060,5	6043,4	1937	282	101982	11,80 Rp.	791
1938	29338	1549,6	1194	2579,2	2680	2219,4	6348,2	1938	285	107935	11,10 Rp.	779
Zunahme pro 1937/38	605	39,8	72	106,1	81	158,9	304,8					

III Statistische Zusammenstellung über Strom-Bezug, -Abgabe, -Einnahmen etc.

	1933/34	1934/35	1935/36	1936/37	1937/38
Strombezug S. A. K.	2,305,930	2,259,300	2,201,150	2,326,350	2,530,050
Zu- bzw. Abnahme gegenüber d. Vorj.	+ 6,72 %	- 2,02 %	- 2,58 %	+ 5,70 %	+ 8,75 %
Gleichstrom durch Dampf	—	—	—	—	—
Total Strombezug	2,305,930	2,259,300	2,201,150	2,326,350	2,530,050
totale Stromabgabe an Sammelstationen	2,153,325	2,130,658	2,068,552	2,198,448	2,383,087
Verluste	152,605	128,642	132,598	127,902	146,963
Verluste in %	6,62 %	5,70 %	6,03 %	5,50 %	5,80 %
Bei d. Abonn. gemess. Strom	2,067,219	2,019,394	2,005,660	2,112,400	2,257,740
Einnahmen für Strom, Fr.	346,020,90	326,007,20	319,756,55	326,848,80	330,390,05
Zu- bzw. Abn. gegenüber d. Vorjahr	+ 7,25 %	- 5,78 %	- 1,92 %	+ 2,22 %	+ 1,08 %
Einnahmen per abgegebene kWh bei den Abonnenten	16,90 Rp.	16,15 Rp.	15,95 Rp.	15,43 Rp.	14,68 Rp.
Zahl der Lichtabonnenten	1901	1932	1943	1971	2013
Zahl der Kraftabonnenten	270	271	284	291	301
Zahl der H.Tarif-Abonnenten	163	158	167	222	254
Total Abonnenten	2334	2361	2394	2484	2568

Wil 26. August 1938.

Gas- und Elektrizitätswerk Wil,
Der Betriebsleiter: W. Küchler.

Bericht der Rechnungs-Kommission der politischen Gemeinde Wil über das Rechnungs-Jahr 1937/38

Werte Mitbürger!

Mit unserer diesjährigen Revisionstätigkeit konnten wir bereits Mitte Juli beginnen. Diese prompte Bereitstellung der Unterlagen zur Aufnahme unserer Arbeit ist einerseits im Hinblick auf das zu sichtende, sehr umfangreiche Material, anderseits im Interesse einer möglichst frühen Abhaltung der Rechnungsgemeinde sehr zu begrüßen.

Das abgelaufene Rechnungsjahr hat auf wirtschaftlichem Gebiete leider immer noch nicht die erhoffte Besserung gebracht, und die anhaltende Krise ist auch an unserem Gemeindebetriebe wiederum nicht spurlos vorübergegangen.

Die Jahresrechnungen und die entsprechenden Berichte über die verschiedenen Verwaltungszweige werden allen Bürgern wie gewohnt im Drucke zugestellt, sodass wir von der Wiederholung von zuviel Zahlenmaterial absehen und Ihnen in möglichster Kürze über unseren Befund Bericht ablegen können.

Die eingehend und übersichtlich geführten Protokolle über die gemeinderätlichen Verhandlungen und die Geschäfte der verschiedenen Subkommissionen geben Aufschluss über die viele, nicht immer erfreuliche Arbeit, welche unsere Behörde das Jahr hindurch zu erledigen hat.

Die finanzielle Inanspruchnahme der Gemeinde, so speziell auf dem Gebiete des Fürsorgewesens, der Arbeitsbeschaffung etc., wie durch grosse Aufwendungen, welche zufolge gesetzlicher Bestimmungen der Gemeinde auferlegt werden, ferner durch die Amortisation der nicht produktiven Anlagen, ebenso durch den Unterhalt der Strassen und Plätze, welche im Interesse der heutigen Verkehrszunahme nicht vernachlässigt werden dürfen, ist nicht kleiner geworden. Dabei muss anderseits immer wieder mit einem erneuten Einnahme-Rückgang gerechnet werden. Wir anerkennen den festen Willen unserer Behörde, die Gemeinderechnung im Gleichgewicht zu erhalten, und dabei das Möglichste für die Zwecke der Arbeitsbeschaffung zu leisten. —

Die Belege sämtlicher Rechnungen haben wir mit den bezüglichlichen Einnahme- und Ausgabeposten punktiert, deren Uebereinstimmung mit den Buchungseintragungen festgestellt, und uns von der Richtigkeit der Buchführung überzeugt. Soweit in der uns zur Verfügung stehenden Zeit eine eingehende Prüfung möglich war, können wir konstatieren, dass die Ihnen im Drucke vorgelegten Amtsrechnungen pro 1937/38 in Ordnung gehen, die Rechnungsabschlüsse per 30. Juni 1938 stimmen und die Richtigkeit der entsprechenden Bilanzen festgestellt werden konnte.

Vom Vorhandensein der laut Inventar ausgewiesenen Wertschriften, sowie der beim Waisenamt deponierten Mündelgelder haben wir uns überzeugt. Die von uns vorgenommenen Kassastürze ergaben keine Differenzen. Im übrigen werden während des Jahres von Fall zu Fall vom Herrn Finanzchef ebenfalls Kassa-Kontrollen vorgenommen.

Ueber die verschiedenen Verwaltungszweige kommen wir im Nachfolgenden kurz im Detail zu sprechen, wobei wir nur jene Punkte streifen wollen, welche Interesse halber festgehalten zu werden verdienen.

Der allgemeine Gemeindehaushalt schliesst bei einem budgetierten Vorschlag von Fr. 108.— mit einem Defizit von Fr. 4,524.86 ab, wobei zu bemerken ist, dass der Rückschlag vom Vorjahre im Betrage von Fr. 15,530.18 in die Rechnung des Berichtsjahres vorgetragen werden musste. Trotzdem pro 1937/38 an Steuern rund Fr. 3,000.— mehr eingegangen sind, als im Voranschlag gerechnet wurden, haben verschiedene Mehrausgaben (Zinsen, Luftschutz etc.) diese Schlechterstellung bedingt.

Die technischen Betriebe können im abgeschlossenen Jahre wiederum mit befriedigenden Ergebnissen aufwarten, sodass beim Gas- und Elektrizitätswerk die vorgesehenen Abschreibungen und Rückstellungen im vollen Umfange vorgenommen und dabei namhafte Beträge an den Gemeindehaushalt abgeführt werden konnten. Für die neue Transformatoren- und Schaltanlage im Elektrizitätswerk, über deren heutige Notwendigkeit in diesem Ausmasse man in guten Treuen vielleicht geteilter Meinung sein kann, sind im Berichtsjahre bereits Fr. 44,093.15 aufgewendet worden, welcher Betrag der Bau-Reserve entnommen wurde.

Die Armenrechnung hatte im Berichtsjahre erstmals einen Steuerzugang zu verzeichnen und weist einen Vorschlag von Fr. 4,268.85 aus, welches Plus der Steuer-Reserve zugeflossen ist.

Mit Genugtuung haben wir davon Notiz genommen, dass die Gemeindekrankenkasse sich vom letztjährigen Rückschlage wieder erholt hat und das Jahr 1937 mit einer Mehr-Einnahme von Fr. 18,671.40 abgeschlossen hat. Die in die Wege geleiteten Sanierungsmassnahmen haben hier nebst dem im allgemeinen für die Kasse günstig verlaufenen Geschäftsjahre zur Gesundung wesentlich beigetragen.

Die Krankenhausrechnung erzeugt auch dieses Jahr wiederum ein Defizit und zwar im Betrage von Fr. 3,321.78.

Der Krankenhaus-Baufond ist auf Fr. 242,000.— angewachsen. Es ist demselben aus dem Titel Vergnügungssteuer pro 1937/38 der ansehnliche Betrag von Fr. 5,132.— zugeflossen.

Unsere Revisionstätigkeit haben wir auch dieses Jahr mit einem Rundgang durch die Gemeindebetriebe und -Anlagen abgeschlossen und mit Befriedigung festgestellt, dass die Objekte und Gerätschaften zweckdienlich und umsichtig unterhalten und verwaltet werden.

Wir haben durch die Einsicht in die Buchführung und in die Verwaltung unseres Gemeindebetriebes die Ueberzeugung gewonnen, dass von unserer Behörde und von den verschiedenen Subkommissionen im Interesse unseres Heimatstädtchens gute und erspriessliche Arbeit geleistet wird.

WIL, den 8. September 1938.

Der Berichterstatter:

Ant. Völkle

Die Rechnungskommission stellt Ihnen folgende Anträge:

1. Es sei die vorliegende Jahresrechnung pro 1937/38 zu genehmigen.
2. Es sei der tit. Behörde für die pflichtgetreue und umsichtige Amtsführung Dank und Anerkennung auszusprechen.

Die Rechnungskommission:

Hans Nater
Willi Anderes
Hch. Schmid
Emil Fust
Ant. Völkle.

Kommissionen, Beamte und Angestellte der politischen Gemeinde Wil

für die Amtsdauer 1. Juli 1936/39

Gemeindammann:

Dr. Wild Ernst, Gerichtspräsident,
Bureau im Rathaus (Zimmer 6)
Sprechstunden: vormittags 9—12 Uhr,
nachmittags 2—4 Uhr.

Gemeindammann-Stellvertreter:

Elsener August, Gemeinderat.

Ausserordentl. Gemeindammann-Stellvertreter:

Vollmar Jakob, Gemeinderat.

Gemeinderäte:

Elsener August, Architekt,
Hirschy A. C., Konditor,
Vollmar Jakob, Bürgergutsverwalter,
Josef Johann, Klöppelspitzenfabrikant,
Bernhardsgrütter Albert, Kaufmann,
Schilling Karl Dr., Tierarzt,
Zuber Viktor, Architekt,
Meng Otto, Bahnbeamter.

Sitzungstage:

Jeden Freitag vormittags,
für Kauffertigungen am 1. u. 3. Freitag d. Mts.

Vermittler:

Steiert Karl, alt Gemeinderat, Zürcherstrasse.

Stellvertreter:

Hirschy A. C., Gemeinderat.

Rechnungskommission:

Fust Emil, Prokurist,
Anderes Willi, Lehrer,
Völkle Anton, Buchhalter,
Nater Hans, Kaufmann,
Schmid Heinrich, Vertreter.

Ersatzmitglieder:

Baldegger Johann, Bankkassier,
Büchi-Wälly Rudolf, Fabrikant.

Urnenstimmenzähler:

Bernet-Müller August, Kaufmann,
Bernhardsgrütter Albert, Gemeinderat,
Bischoff Heinrich, Dr. jur., Advokat,
Brändle Jakob, Landwirt, Altstadt,
Büchi-Wälly Rudolf, Fabrikant,
Debrunner Franz, Buchhalter,
Ebner-Krucker Leopold, Kaufmann,
Engeler Alfred, Vertreter
Fust Emil, Prokurist,
Graf Adolf, Stickfabrikant,
Jermann Josef, Kaufmann,
Kern Emil, Bahnangestellter,
Klingler Walter, Redaktor,
Koller Albert, Bauarbeiter,
Lanter Emil, Kanzlist,
Mayer Jakob, Zimmermeister,
Meyerhans Josef, Buchdrucker,
Meng Otto, Gemeinderat,
Münger Gottfried, Schlosser,

Nigg Hermann, Lehrer,
Rohner Robert, Mechaniker,
Schmid Albert, Glasermeister,
Schmidweber Karl, Sous-Chef S. B. B.,
Schwager Benedikt, a. Sticker,
Truniger Paul, jun., Architekt,
Vollmar Jakob, Gemeinderat,
Wehrli Otto, Lokomotivführer,
Zehnder Emil, Buchhalter,
Zehnder Paul, Buchdrucker,
Zuber Jakob, Kantonsrat.

Finanzkommission:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann, Präsident,
Hirschy A. C., Finanzchef,
Vollmar Jakob, Gemeinderat.

Aktuar:

Bischoff Josef, Gemeindebuchhalter

Finanzchef:

Hirschy A. C., Gemeinderat.

Waisenamt:

Sitzungen: Jeweils Samstag der 2. und 4. Woche
jeden Monats.

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann, Präsident,
Meng Otto, Gemeinderat,
Bernhardsgrütter Albert, Gemeinderat.

Stellvertreter:

Hirschy A. C., Gemeinderat,
Dr. Schilling Karl, Gemeinderat.

Aktuar:

Bischoff Josef, Gemeindebuchhalter

Armenbehörde:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann, Präsident,
Meng Otto, Gemeinderat,
Bernhardsgrütter Albert, Gemeinderat.

Aktuar und Kassier:

Schär Rudolf, Steuersekretär.

Trinkerfürsorgestelle:

Meienhofer August, alt Sticker, Haldenstrasse.

Gemeindekommission

für Alters- und Hinterbliebenenfürsorge:

Meng Otto, Gemeinderat, Präsident,
Bernhardsgrütter Alb., Gemeinderat,
Klingler Walter, Redaktor.

Aktuar:

Weishaupt Karl, Betreibungsbeamter.

Naturalverpflegungsstation:

Abgeordneter der Gemeinde:
Dr. Wild Ernst, Gemeindammann.

F.-W.-B. und M.-Th.-B.:

Gemeindevertreter in der Verwaltung:
Dr. Wild Ernst, Gemeindammann.

Verkehrskommission:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann, Präsident,
Truniger Paul, Architekt,
Dr. Benziger Rudolf, Fabrikant,
Meng Otto, Gemeinderat,
Hirschy A. C., Gemeinderat.

Aktuar:

Widmer Josef, Grundbuchverwalter.

Gebäudeassekuranz-Schatzungskommission:

Präsident:

Wagner Eduard, Architekt, Oberuzwil.

Ersatzmann:

Epper Wilhelm, Baumeister, Gossau.

Interne Mitglieder:

Zuber Viktor, Gemeinderat,
Truniger Paul, Architekt.

Stellvertreter:

Elsener August, Gemeinderat,
Josef Johann, Gemeinderat,
Dr. Schilling Karl, Gemeinderat.

Protokollführer:

Widmer Josef, Grundbuchverwalter.

Grundpfand-Schatzungskommission:

Kantonale Abgeordnete:

Thürlemann Ludwig, Kantonsrat, Oberbüren,
Weber Engelbert, Baumeister, Kirchberg.

Stellvertreter:

Scherrer Johann, Kantonsrat, Niederhelfenschwil,
Schmid F., Baumeister, Niederuzwil.

Gemeindemitglied:

Zuber Viktor, Gemeinderat.

Stellvertreter:

Josef Johann, Gemeinderat.
Aktuar: Widmer Jos., Grundbuchverwalter.

Grundbuchkommission:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann.
Elsener August, Gemeinderat,
Vollmar Jakob, Gemeinderat.

Aktuar:

Schär Rud., Steuersekretär.

Gantkommission:

a) für Liegenschaftsversteigerungen:
Dr. Wild Ernst, Gemeindammann,
Widmer Josef, Grundbuchverwalter,
Würmli Gustav, Gemeinderatsweibel.

b) für Mobiliarversteigerungen:
Vollmar Jakob, Gemeinderat,
Widmer Josef, Grundbuchverwalter,
Würmli Gustav, Gemeinderatsweibel.

Gesundheitskommission:

Dr. Stäheli Albert, Tierarzt, Präsident,
Meng Otto, Gemeinderat, Aktuar,
Dr. Schilling Karl, Gemeinderat,
Möslé Fritz, Lehrer,
Sutter Otto, Reallehrer.

Desinfektor:

Müller Julius, Toggenburgerstrasse 68.

Stellvertreter:

Billwiller Adolf, Gallusstrasse.

Krankenhaus- und Krankenkassawesen:

Aufsichtskommission:

Elsener August, Gemeinderat, Präsident,
Bernhardsgrütter Albert, Gemeinderat,
Dr. Naef-Hodel, Asyldirektor,
Senn Walter, Kaufmann,
Frau Wirz-Müller Josefa.

Krankenkassaverwalter:

Benz Gustav, Kanzleibeamter.

Anstaltsärzte je ½ Jahr:

Dr. Bannwart Josef,
Dr. Meyenberger Paul,
Dr. Kessler Hermann,
Dr. Graf Willy.

Anstalts-Personal:

2 Ingenbohrer Krankenschwestern.

Krankenwagenführer:

Wick Fridolin, z. «Bund».

Steuerkommission:

Präsident: Bösch Hermann, Steuerkommissär,
Mitglieder: 4 Gemeinderäte.

Stellvertreter:

Die übrigen Mitglieder des Gemeinderates.

Aktuar:

Schär Rud., Steuersekretär.

Polizeistrafkommision:

Gemeindammann,
2 Mitglieder des Gemeinderates

Stellvertreter:

Die übrigen Mitglieder des Gemeinderates.

Aktuar:

Vakat.

Feuerwehrkommission:

Elsener August, Gemeinderat, Präsident,
Josef Johann, Gemeinderat, Materialchef,
Kaiser Karl, a. Betriebsleiter,
Widler Konrad, Badmeister,
Senn Walter, Kaufmann,
Billwiller Adolf, Vergolder,
Fust Josef, Zeughausvorarbeiter.

Aktuar und Stabsfourier:

Benz Gustav, Kanzleibeamter.

Feuerwehrkommandant:

Elsener August, Gemeinderat.

Stellvertreter:

1. Kaiser Karl, a. Betriebsleiter,
2. Widler Konrad, Badmeister.

Luftschutzkommission:

Präsident: Elsener August, Gemeinderat,
Offizier d. Platzkommandostabes: Oblt. Egli, Flawil.
Polizeivertreter: Senn Jos., Ingenieur.
Vertreter der Feuerwehr: Senn Walter, Kaufmann,
Billwiller Adolf, Vergolder.

Vertreter der Sanität: Dr. med. Graf Willy, Arzt,
Bolt Josef, Schreiner.

Aktuar:

Widmer Josef, Grundbuchverwalter.

Gas- und Elektrizitätswerk:

Betriebskommission

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann, Präsident,
Elsener August, Gemeinderat,
Schär Gustav, Glasermeister,
Vollmar Jakob, Gemeinderat,
Dr. Benziger Rudolf, Fabrikant,
Truniger Paul, Architekt,
Josef Johann, Gemeinderat.

Aktuar und Betriebsleiter:

Küchler Wilhelm, Elektrotechniker.

Technisches Personal:

Bösch Rudolf, Techniker,
Hugentobler Emil, Chefmonteur,
Hardegger Walter, Gasmeister.

Kaufmännisches Personal:

Lanter Emil, Kanzlist,
Künzle Karl, Kanzlist.

Kontrolleur und Einzieher:

Vakat.

Wasserwerk:

Chef:

Zuber Viktor, Gemeinderat.

Betriebsleiter:

Andermatt Viktor, Gemeindetechniker.

Wasserzinseinzieher:

Schibler Hermann, Kirchgasse.

Bau- und Strassenkommission:

Elsener August, Bauchef, Präsident,
Vollmar Jakob, Strassenchef,
Zuber Viktor, Wasserchef.

Aktuar:

Andermatt Viktor, Gemeindetechniker.

Baukontrolle und Bauaufsicht:
Elsener August, Gemeinderat.

Liegenschaftsverwaltungskommission Lindengut und Feldbau:

Elsener August, Gemeinderat, Präsident,
Zuber Viktor, Gemeinderat,
Josef Johann, Gemeinderat.

Aktuar:

Widmer Josef, Grundbuchverwalter.

Quartierkommission:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann, Präsident,
Elsener August, Gemeinderat,
Vollmar Jakob, Gemeinderat.

Aktuar und Verpflegungschef:
Widmer Josef, Grundbuchverwalter.

Landwirtschaftliche Kommission:

Josef Johann, Gemeinderat, Präsident,
Brändle Jakob, Altstadt,
Eigenmann Max, Weiherhof,
Siegenthaler Johann, Hofberg,
Schneider Johann, Oekonomieverwalter.

Marktkommission:

Josef Johann, Gemeinderat, Präsident,
Dr. Schilling Karl, Gemeinderat,
Pfister-Amstutz Johann, Kaufmann,
Hasler Karl, Verwalter,
Egli Joh., z. «Rössli»,
Vollmar Paul, Metzgermeister,
Knecht Kurt, Kaufmann.

Aktuar und Marktgeldeinzieher:

Würmli Gustav, Gemeinderatsweibel.

Markt tierärzte:

Dr. Stäheli Albert, Tierarzt,
Dr. Schilling Karl, Tierarzt.

Stellvertreter:

Maeder Th., Bezirks-Tierarzt, Zuzwil,
Dr. Hess August, Tierarzt, Wil.

Viehinspektor:

Dr. Hess August, Tierarzt.

Stellvertreter:

Dr. Stäheli Albert, Tierarzt.

Fleischschauer:

Dr. Stäheli Albert, Tierarzt,
Dr. Schilling Karl, Tierarzt.

Wasenmeister:

Vollmar Johann, Hofbergstrasse.

Stellvertreter:

Krieg Johann, Haldenstrasse.

Arbeitslosenfürsorgekommission:

Dr. Schilling Karl, Gemeinderat, Präsident,
Meng Otto, Gemeinderat,
Hirschy A. C., Gemeinderat,
Klingler Walter, Redaktor,
Münger Gottfried, Schlosser.

Aktuar:

Benz Gustav, Kanzleibeamter.

Arbeitslosen-Versicherungskasse:

a) Delegierte des Gemeinderates:

Meng Otto, Gemeinderat,
Dr. Schilling Karl, Gemeinderat.

b) Verwaltungskommission:

Dr. Schilling Karl, Gemeinderat, Präsident,
Meng Otto, Gemeinderat,
Hirschy A. C., Gemeinderat.

Aktuar und Kassier:

Benz Gustav, Kanzleibeamter.

Arbeitsamt und Arbeitsnachweis-Bureau:

Benz Gustav, Kanzleibeamter.

Gemeinderätliches Aufsichtsorgan:

Dr. Schilling Karl, Gemeinderat.

Berufsberatungskommission:

Hirschy A. C., Gemeinderat, Präsident,
Wettenschwiler Alf. sen., Lehrer, Berufsberater,
Bernhardsgrütter Albert, Gemeinderat,
Jung Hedwig, Frl., Wiesental,
Meng-Nanny Frida, Frau, Zürcherstrasse.

Kinokommission:

Meng Otto, Gemeinderat, Präsident,
Ritter Willy, Lehrer,
Möse Fritz, Lehrer,
Josef Johann, Gemeinderat,
Bernhardsgrütter Albert, Gemeinderat.

Badanstalt A.-G. Wil

Vertretung im Verwaltungsrat:

Dr. Wild Ernst, Gemeindevorstand,
Meng Otto, Gemeinderat.

Pensionskassakommission:

Meng Otto, Gemeinderat, Präsident.

Vertreter des Gemeinderates:

Hirschy A. C., Gemeinderat,
Bernhardsgrütter Albert, Gemeinderat.

Vertreter des Personals:

Vakat,
Hugentobler Emil, Chefmonteur.

Vertreter der Schulgemeinde:

Dr. H. Bischoff, Schulpfleger.

Vertreter der Lehrerschaft:

Wettenschwiler Alfons, sen., Lehrer.

Aktuar und Kassier:

Vakat.

Kanzlei-Kommission:

Dr. Wild Ernst, Gemeindevorstand,
Elsener August, Gemeinderat,
Vollmar Jakob, Gemeinderat,

Aktuar:

Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber.

Gemeindebrücken- und Viehwaage:

Waagmeister:

Menet-Steiger Konrad, z. «Linde».

Stellvertreterinnen:

Menet-Steiger Rosa Frau, z. «Linde».
Haag Agnes, Serviertochter, z. «Linde».

Blitzableiter-Aufseher:

Stillhart Hermann, Spenglermeister
Müller August, Spenglermeister.

Kaminfeger:

Stieger Emil, Fröbelstrasse 5.

Hebammen:

Manser geb. Birchmeier Rosa, ob. Bahnhofstr. 19,
Stadler geb. Duner Elise, Dufourstrasse 2,
Bühler geb. Niedermann Bertha, Dufourstrasse 15

Nachtwächter:

Moser Johann, Bronschhoferstr. 65,
Schibler Hermann, Kirchgasse 7.

Stellvertreter:

Geiger Xaver, Tödistrasse 8,
Meile Wilhelm, Rütlistrasse 13.

Begräbniswesen:

Friedhofsvorstand:

Elsener August, Gemeinderat.

Stellvertreter:

Josef Johann, Gemeinderat.

Friedhofsgärtner und Totengräber:
Hagen Georg.

Leichensagerin und Leichenankleiderin:

Lang-Wild Marie, Frau, ob. Vorstadt.

Sarglieferanten:

Müller Peter, Schreinerstr. 22, Erben, Markt. 22,
Vollmar Johann, Zimmermann, Hofbergstrasse 4.

Leichenwagenführer:

Wild Jakob, Fuhrhalter, obere Bahnhofstrasse 19.

Gefangenenwart:

Merkle Peter, Wachtmeister.

RATHAUS

I. Stock, Zimmer Nr. 8:

Gemeinderatskanzlei und Zivilstandsamt:

Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber
Schmid Karl, Kanzlist.
Braun Werner, Kanzlist.

Stellvertreter d. Gemeinderatsschreibers: Widmer Jos., Grundbuchverw.

Stellvertreter des Zivilstandsbeamten: 1. Schmid Karl, Kanzlist
2. Probst Theodor, Kanzlist.

Gemeinderatsweibel: Würmli Gustav.

Parterre, Zimmer Nr. 1:

**Schriftenkontrolle, Krankenkassaverwaltung, Arbeitsamt,
Arbeitslosenversicherungskasse, Feuerwehrwesen:**

Benz Gustav, Krankenkassaverwalter
Probst Theodor, Kanzlist
Widmer Alfred, Kanzlist
Raschle Karl, Kanzleilehrling.

Stellvertreter: Probst Theodor, Kanzlist.

Parterre, Zimmer Nr. 4:

Gemeinde- und Steuerkassieramt, Velokontrolle, Polizeistrafwesen:

Vakat.

Stellvertreter: Eimer Anton.

Stellvertreter f. Polizeistrafwesen: Widmer Jos., Adjunkt.

Parterre, Zimmer Nr. 5:

Steueramt, Untersuchungsamt, Armenpflege:

Schär Rudolf, Steuersekretär.
Eimer Anton, Kanzlist.

Stellvertreter für Steueramt: Eimer Anton, Kanzlist.

Protokollführer des Untersuchungsamtes: Eimer Anton, Kanzlist.

II. Stock, Zimmer Nr. 12: Grundbuchamt, Quartieramt, Luftschutzstelle:

Widmer Josef, Grundbuchverwalter
Huber Hans, Kanzleihilfe.

Stellvertreter für Grundbuchamt: Benz Gustav, Kanzleibeamter.

Stellvertreter für Quartieramt: Andermatt Vikt., Gemeindetechn.

II. Stock, Zimmer Nr. 14:

Gemeindebuchhaltung, Waisenamtskanzlei, Amtsvormundschaft:

Bischoff Josef, Gemeindebuchhalter.

Stellvertreter des Waisenamtsschreibers: Elser A., Gemeinderatsschr.

II. Stock, Zimmer Nr. 15:

Betreibungsamt, Sektionschef, Wechselnotariat:

Weishaupt Karl, Betreibungsbeamter
Stellvertreter: Schär Rud., Steuersekretär.

Pfändungsbeamter: Würmli Gustav, Gemeinderatsweibel.

II. Stock, Zimmer Nr. 17: Bauamt, Wasserversorgung:

Andermatt Viktor, Gemeindetechniker
Pfändler Hermann, Kanzleihilfe.

Rathaus-Abwart:

Keller-Schürpf, Katharina, Witwe.